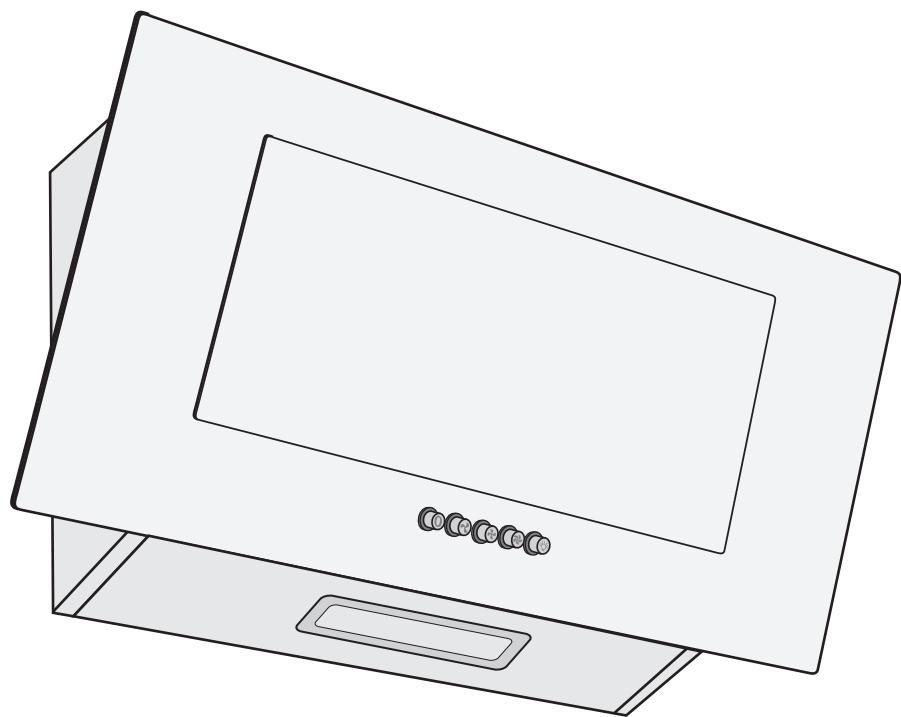


**hanseatic**

SY-103E9A-P1-C84-L121-600



## Gebrauchsanleitung

Anleitung/Version:  
197385 DE 20190912  
Artikel-Nr.: 3714 2911  
Nachdruck, auch  
auszugsweise,  
nicht gestattet!

## Kopffreihäube

# Inhaltsverzeichnis

---



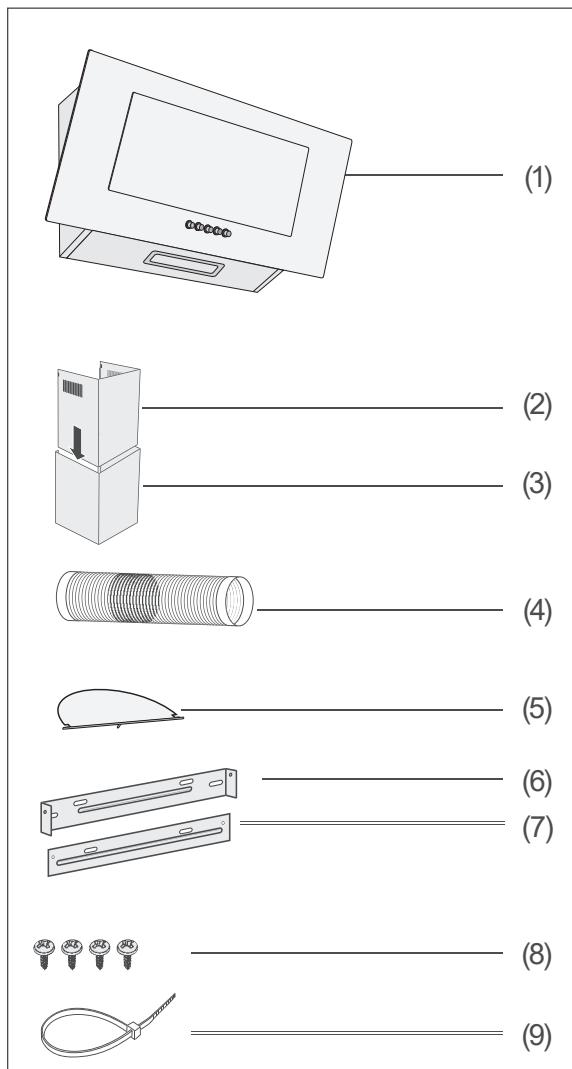
Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Beachten Sie unbedingt auch die nationalen Vorschriften in Ihrem Land, die zusätzlich zu den in dieser Anleitung genannten Vorschriften gültig sind. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Geben Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen an den nachfolgenden Verwender des Produkts weiter.

Lieferung . . . . .	DE-3
Lieferumfang . . . . .	DE-3
Lieferung kontrollieren . . . . .	DE-3
Verpackungs-Tipps . . . . .	DE-3
Zu Ihrer Sicherheit . . . . .	DE-4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch . .	DE-4
Begriffs-/Symbolerklärung . . . . .	DE-4
Sicherheitshinweise . . . . .	DE-4
Bedienung . . . . .	DE-8
Voraussetzungen für die sichere	
Bedienung . . . . .	DE-8
Gebläse . . . . .	DE-8
Beleuchtung . . . . .	DE-8
Aktivkohlefilter . . . . .	DE-8
Energiespartipps . . . . .	DE-8
Pflege und Wartung . . . . .	DE-9
Gehäuse reinigen . . . . .	DE-9
Fettfilter reinigen . . . . .	DE-9
Aktivkohlefilter einsetzen/ersetzen	DE-10
LED-Beleuchtung auswechseln . . .	DE-11

Umluft- oder Abluftbetrieb? . . . . .	DE-12
Umluftbetrieb . . . . .	DE-12
Abluftbetrieb . . . . .	DE-12
Vorbereitungen zur Montage . . . . .	DE-13
Für Abluftbetrieb . . . . .	DE-13
Stromanschluss . . . . .	DE-13
Benötigtes Montagematerial . . . . .	DE-14
Teileliste . . . . .	DE-14
Schrauben . . . . .	DE-14
Werkzeuge und Hilfsmittel . . . . .	DE-14
Montage . . . . .	DE-15
Platzbedarf . . . . .	DE-15
Befestigungsmaße . . . . .	DE-15
Bevor Sie beginnen . . . . .	DE-16
Bohrlöcher setzen . . . . .	DE-16
Dunstabzugshaube anbringen . . .	DE-16
Abluftschlauch anbringen . . . . .	DE-18
Kaminblende montieren . . . . .	DE-18
Letzte Schritte . . . . .	DE-19
Fehlersuchtabelle . . . . .	DE-20
Unser Service . . . . .	DE-21
Allgemeiner Service . . . . .	DE-21
Ersatzteile . . . . .	DE-21
Aktivkohlefilter bestellen . . . . .	DE-21
Umweltschutz . . . . .	DE-22
Elektro-Altgeräte umweltgerecht	
entsorgen . . . . .	DE-22
Aktivkohlefilter entsorgen . . . . .	DE-22
Verpackung . . . . .	DE-22
Produktdatenblatt gemäß	
VO (EU) Nr. 65/2014 . . . . .	DE-23
Produktinformation gemäß	
VO (EU) Nr. 66/2014 . . . . .	DE-24
Technische Daten . . . . .	DE-25

# Lieferung

## Lieferumfang



- (1) Dunstabzugshaube
- (2) oberer Teil der Kaminblende
- (3) unterer Teil der Kaminblende
- (4) Abluftbetrieb: Abluftschlauch
- (5) Rückschlagklappe
- (6) Wandhalterung für obere Kaminblende
- (7) Halteblech für untere Kaminblende
- (8) 6 Blechschrauben 4,0 × 8 mm
- (9) Kabelbinder

Nicht zum Lieferumfang gehören

- die zur Montage benötigten Schrauben und Dübel, da deren Art und Abmessungen von der Wandbeschaffenheit abhängig sind. Bitte lassen Sie sich hierzu im Fachhandel beraten (siehe „Benötigtes Montagematerial“ auf Seite DE-14).
- ein Aktivkohlefilter. Dieser wird nur für den Umluftbetrieb benötigt.  
Zubehör-Bestellung siehe „Unser Service“ auf Seite DE-21.

## Lieferung kontrollieren

1. Packen Sie das Gerät aus.
2. Entfernen Sie alle Verpackungssteile, Kunststoffprofile, Klebestreifen und Schaumpolster.
3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
4. Kontrollieren Sie, ob das Gerät Transportschäden aufweist.
5. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder das Gerät einen Transportschaden aufweisen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service auf (siehe Seite DE-21).

### **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

- Nie ein beschädigtes Gerät in Betrieb nehmen.

## Verpackungs-Tipps



Sollten es Ihre räumlichen Verhältnisse zulassen, empfehlen wir Ihnen, die Verpackung zumindest während der Garantiezeit aufzubewahren. Sollte das Gerät zur Reparatur eingeschickt werden müssen, ist es nur in der Originalverpackung ausreichend geschützt.

Wenn Sie sich von der Verpackung trennen möchten, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich.

## Zu Ihrer Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Absaugen von Koch- und Bratdünsten über einer Kochstelle im privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz ausgelegt.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

### Begriffs-/Symbolerklärung

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Gebrauchsanleitung.



#### WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



#### VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



#### HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol verweist auf nützliche Zusatzinformationen.



Schutzklasse 1



Zerbrochene Schutzabdeckung  
sofort ersetzen

### Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter stets beachten müssen. Beachten Sie auch die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln zu Bedienung, Aufbau etc.

### Risiken im Umgang mit elektrischen Haushaltsgeräten



#### WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Das Berühren spannungsführender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Gerät nur in Innenräumen verwenden. Nicht in Feuchträumen oder im Regen betreiben.
- Gerät genau gemäß dieser Gebrauchsanleitung montieren und installieren. Dies gilt auch für die Befestigung der Schrauben.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen oder weiter betreiben, wenn es
  - sichtbare Schäden aufweist, z. B. die Anschlussleitung defekt ist;
  - Rauch entwickelt oder verbrannt riecht;
  - ungewohnte Geräusche erzeugt.
 In einem solchen Fall Netzstecker aus der Steckdose ziehen und unseren Service kontaktieren (siehe Seite DE-21).
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse 1 und darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzleiter angeschlossen werden. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Falls der Netzstecker nach dem Einbau nicht mehr zugänglich ist, muss eine allpo-

lige Trennvorrichtung gemäß Überspannungskategorie III in der Hausinstallation mit mindestens 3 mm Kontaktabstand vorgeschaltet sein; hierzu zählen Sicherungen, LS-Schalter und Schütze.

- Niemals das Gehäuse öffnen.
- Netzkabel / Netzstecker
  - Netzkabel so verlegen, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
  - Netzkabel nicht knicken oder klemmen und nicht über scharfe Kanten legen.
  - Netzkabel nicht verlängern oder verändern.
  - Netztecker und -kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fernhalten.
  - Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine qualifizierte Fachkraft ausgetauscht werden.
- Wenn eigenständig oder unsachgemäße Reparaturen am Gerät vorgenommen werden, können Sach- und Personenschäden entstehen und die Haftungs- und Garantieansprüche verfallen. Niemals versuchen, das defekte – oder vermeintlich defekte – Gerät selbst zu reparieren.
- Im Fehlerfall und vor umfangreichen Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose ziehen bzw. die Sicherung ausschalten/herausdrehen.
- Keine Gegenstände in oder durch die Gehäuseöffnungen stecken und sicherstellen, dass auch Kinder keine Gegenstände hineinstecken können.

#### Brandgefahr!

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem externen Fernwirksystem bestimmt.

## Risiken für bestimmte Personengruppen

### **WARNUNG**

#### Erstickungsgefahr!

- Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen lassen. Diese können sich darin verfangen oder daran ersticken.
- Kinder daran hindern, Kleinteile vom Gerät abzuziehen oder aus dem Zubehörbeutel zu nehmen und in den Mund zu stecken.

### **VORSICHT**

#### Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und keinen Zugriff auf das Gerät haben, wenn sie unbeaufsichtigt sind.

## Risiken im Umgang mit Dunstabzugshauben

### **WARNUNG**

#### Stromschlaggefahr!

- Vor dem Bohren der Löcher für die Wandbefestigung sicherstellen, dass keine in der Wand verlegten Leitungen (Strom, Gas, Wasser etc.) beschädigt werden (mit einem Leitungssuchgerät überprüfen).
- Sollte eine Glasabdeckung zerbrochen sein, darf die Dunstabzugshaube nicht verwendet werden, bis die Glasabdeckung ersetzt worden ist. Setzen Sie sich in diesem Fall mit unserem Service in Verbindung (siehe Seite DE-21).



### **VORSICHT**

#### Verletzungsgefahr!

- Bei der Montage beachten, dass einige Teile scharfe Kanten aufweisen.
- Zur Montage eine stabile Stehleiter benutzen.
- Nur Montagematerial verwenden, das für die Beschaffenheit der Decken und Wände geeignet ist. Im Zweifelsfall einen Fachmann befragen.

#### Brandgefahr!

- Der Abstand zwischen der Oberfläche der Kochstelle und der Unterkante der Abzugshaube muss bei Gasherden mindestens 65 cm betragen.
- Bei Gaskochmulden unbedingt die Gebrauchsanleitung der Kochmulde beachten! Wenn dort ein größerer Abstand vorgeschrieben ist, muss dieser berücksichtigt werden.
- Unter der Dunstabzugshaube nicht flamieren!
- Frittiert werden darf unter der Dunstabzugshaube nur unter ständiger Beobachtung.
- Dunstabzugshaube sauber halten. Fettablagerungen können sich bei starker Hitzeinwirkung entzünden.
- Dunstabzugshaube nach den Angaben der Anweisung reinigen.

#### Verbrennungsgefahr!

- Berührbare Teile können heiß werden, wenn sie mit Kochgeräten benutzt werden.

## Risiken bei Abluftbetrieb

### **WARNUNG**

#### Erstickungs-/Explosionsgefahr!

Dem Raum, in dem eine Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb arbeitet, wird durch das Gebläse Luft entzogen und nach außen transportiert. Wenn in diesem Raum gleichzeitig raumluftabhängige Feuerstätten wie Gas- oder andere Brennstoffheizungen in Betrieb sind, kann diesen der für die Verbrennung notwendige Sauerstoff entzogen werden. Dies kann dazu führen, dass die Flamme erlischt und Gas austritt bzw. die Abgase in den Raum gesogen werden.

- Ein gefahrloser Betrieb ist möglich, wenn z. B. durch nicht verschließbare Öffnungen in Türen, Fenstern oder Zuluftmauerkästen die Verbrennungsluft nachströmen kann, und wenn im Aufstellungsraum ein Unterdruck von höchstens 0,04 mbar erreicht wird. Dadurch wird ein Rücksaugen der Abgase vermieden.
- Bei einer Beurteilung der erforderlichen Maßnahmen muss immer der gesamte Lüftungsverband der Wohnung beachtet werden. Ziehen Sie den zuständigen Schornsteinfegermeister zu Rate.
- Dunstabzugshaube niemals an einen Belüftungsschacht bzw. Raum- oder Abgas-kamin anschließen! Die abgeführte Luft darf nicht in einen Kanal geführt werden, in dem Warmluft zirkuliert. Die abgesaugte Luft darf nur durch einen separaten, ausschließlich für die Dunstabzugshaube vorgesehenen Luftkanal nach außen geführt werden.

### **HINWEIS**

#### Gefahr von Sachschäden!

- Zum Abluftbetrieb ist ein Wand- bzw. Deckendurchbruch mit einem Durchmesser von mindestens 15,5 cm erforderlich.
- Wir empfehlen Ihnen, diesen Durchbruch (Kernbohrung) von einem Fachbetrieb (Elektroinstallation) vornehmen zu lassen.
- Wird der Abluftschlauch durch eine Außenwand geführt, muss der Luftaustritt von außen mit einer Abdeckung mit selbstöffnenden Schlitzen (nicht im Lieferumfang enthalten) versehen werden. Beauftragen Sie damit den Fachbetrieb, der den Wanddurchbruch vornimmt.
- Bedenken Sie: Je kürzer das Abzugsrohr ist und je weniger Krümmungen es hat, desto größer ist die Wirkung der Abzugshaube.
- Von Bundesland zu Bundesland gelten unterschiedliche behördliche Vorschriften im Umgang mit der Ableitung der Abluft. Fragen Sie Ihren Bezirksschornsteinfeger um Rat.

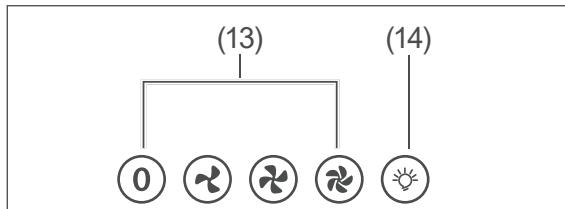
## Bedienung

---

### Voraussetzungen für die sichere Bedienung

- Lesen Sie das Kapitel „Zu Ihrer Sicherheit“ ab Seite DE-4 und alle Sicherheitshinweise.
- Montieren Sie die Dunstabzugshaube, wie im Kapitel „Montage“ auf Seite DE-15 beschrieben.

### Bedienelemente



### Gebläse

Das Gebläse (13) verfügt über die drei Stufen langsam, mittel und schnell.

- Um die gewünschte Gebläsestufe einzustellen, drücken Sie die entsprechende Taste.  
Diese leuchtet.
- Um das Gebläse auszuschalten, drücken Sie dieselbe Taste erneut.  
Sie erlischt.

### Beleuchtung

Ihre Dunstabzugshaube ist mit LED-Beleuchtung ausgestattet. Die Beleuchtung kann unabhängig vom Gebläsebetrieb ein- und ausgeschaltet werden.

- Um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten, betätigen Sie die Taste (14) .

### Aktivkohlefilter

- Betreiben Sie das Gerät im Umluftbetrieb nur mit eingesetztem Aktivkohlefilter.
- Bei etwaiger Geruchsbelästigung der Nachbarn kann das Einsetzen der Aktivkohlefilter auch beim Abluftbetrieb empfehlenswert sein.
- Die Bezugsquelle entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Unser Service“ auf Seite DE-21.
- Zum Einsetzen siehe „Aktivkohlefilter einsetzen/ersetzen“ auf Seite DE-10.

### Energiespartipps

- Lassen Sie das Gebläse nur gezielt laufen, da sonst unnötig Energie verbraucht wird.
- Lassen Sie das Gebläse laufen, solange Küchendünste oder Dampf entstehen.
- Verzichten Sie bei kurzer Kochzeit oder beim Erwärmen geruchsloser bzw. geruchssarmer Speisen auf das Gebläse.
- Achten Sie auf ausreichende Zuluft, denn sonst kann die Dunstabzugshaube nicht optimal arbeiten. Öffnen Sie ggf. das Fenster oder die Küchentür etwas.
- Reinigen Sie den Fettfilter (17) in regelmäßigen Abständen.

# Pflege und Wartung



## WARNUNG

**Verletzungsgefahr!**

- Vor dem Reinigen der Dunstabzugsshaube oder dem Filterwechsel Netzstecker ziehen. Sollte der Netzstecker schwer zugängig sein, entsprechende Sicherung ausschalten bzw. herausdrehen.



## VORSICHT

**Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät oder mangelhafte Wartung kann dazu führen, dass Fettrückstände sich entzünden.

- Fettrückstände an der Dunstabzugsshaube oder in den Fettfiltern können sich bei großer Hitzeeinwirkung entzünden. Oberflächen der Dunstabzugshaube und die Fettfilter deshalb regelmäßig reinigen.

## Gehäuse reinigen



## HINWEIS

**Gefahr von Sachschäden!**

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder Scheuerpulver, da diese die Oberflächen zerkratzen können.

Wir empfehlen, die Oberflächen der Dunstabzugshaube nach jeder Benutzung zu reinigen.

- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen feuchten Tuch und etwas Geschirrspülmittel ab.
- Reinigen Sie Glasoberflächen mit handelsüblichem Glasreiniger.

## Fettfilter reinigen



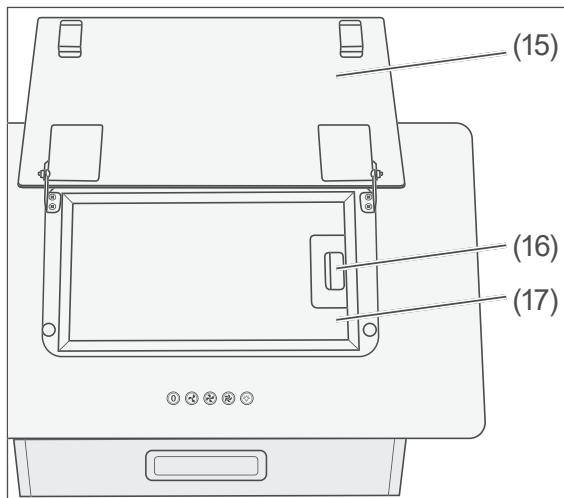
## HINWEIS

**Gefahr von Sachschäden!**

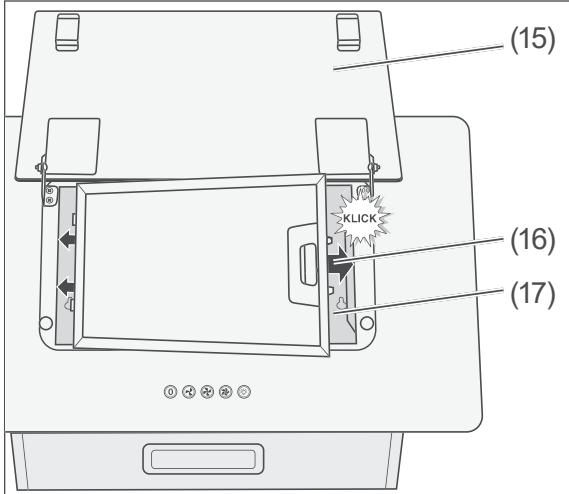
- Fettfilter vorsichtig behandeln, damit das feine Geflecht nicht verbiegt oder knickt.
- Den Fettfilter nach der Reinigung erst wieder einsetzen, wenn er völlig getrocknet ist.

Reinigen Sie den Fettfilter einmal im Monat – bei Bedarf häufiger – im Geschirrspüler (bis 60 °C) oder in warmer Spülmittellauge.

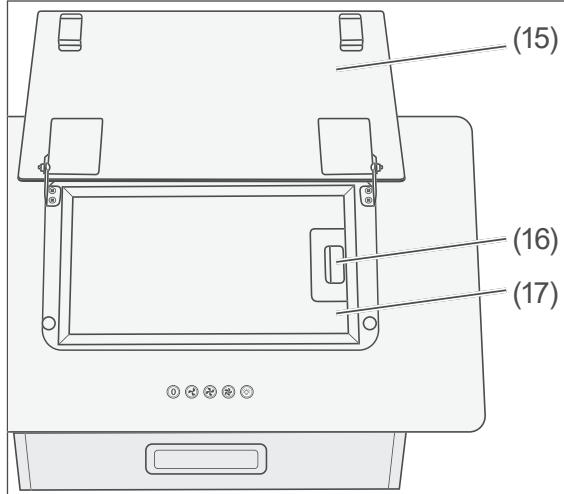
1. Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie den Strom an der entsprechenden Sicherung ab.



2. Klappen Sie die Abdeckung (15) nach oben.
3. Lösen Sie die Verriegelung (16) des Fettfilters (17), und entnehmen Sie den Fettfilter (17) vorsichtig nach unten.
4. Waschen Sie den Fettfilter (17) in der Spülmaschine oder im Spülbecken wie normales Geschirr aus.

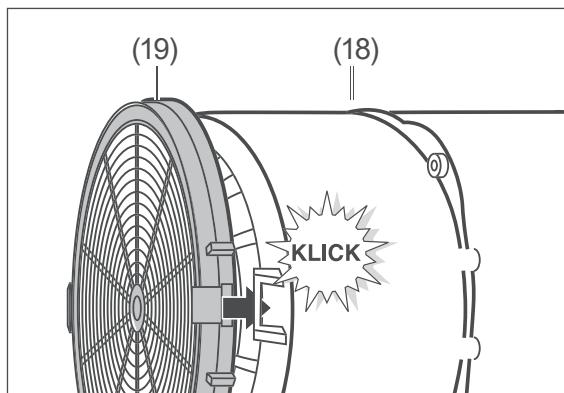
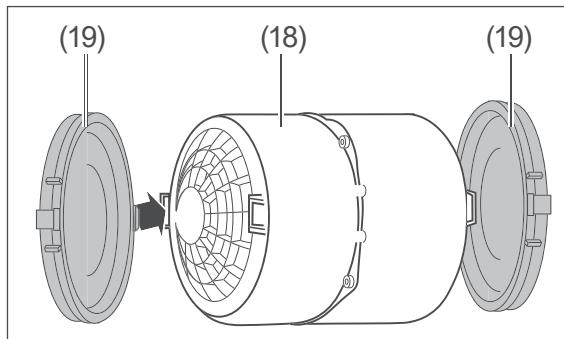


5. Setzen Sie den Fettfilter (17) mit den Zapfen in die Aussparungen.
6. Schieben Sie die Verriegelung (16) nach links; klappen Sie den Fettfilter (17) zu und lassen Sie die Verriegelung wieder los.
7. Klappen Sie die Abdeckung (15) wieder nach unten und lassen Sie sie einrasten.
8. Stellen Sie die Stromversorgung wieder her.



2. Klappen Sie die Abdeckung (15) nach oben.
3. Lösen Sie die Verriegelung (16) des Fettfilters (17), und entnehmen Sie den Fettfilter (17) vorsichtig nach unten.
4. Nur beim Ersetzen:  
Die beiden Aktivkohlefilter (19) befinden sich rechts und links neben dem Motor (18).

**Drücken Sie auf die Filter und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn heraus.**

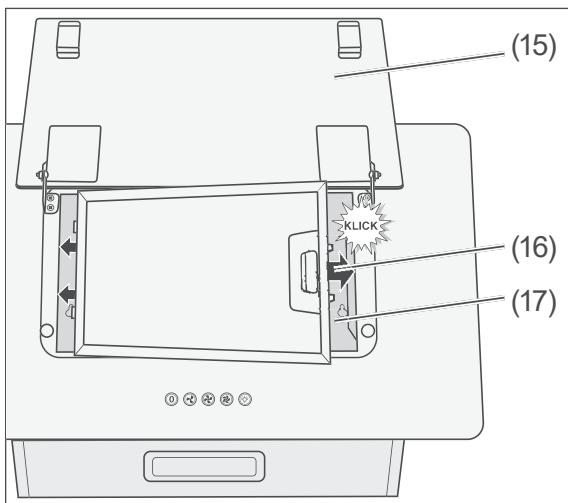


## Aktivkohlefilter einsetzen/ ersetzen

Die Aktivkohlefilter dienen der Geruchsbeseitigung. Sie müssen erneuert werden, wenn die beim Kochen entstehenden Gerüche nicht mehr ausreichend gefiltert werden. Bei häufigem Gebrauch sollten Sie die Filter regelmäßig erneuern, mindestens aber alle 6 Monate überprüfen. Die Bezugsquelle entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Unser Service“ auf Seite DE-21.

1. Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie den Strom an der entsprechenden Sicherung ab.

5. Setzen Sie die neuen Aktivkohlefilter rechts und links auf den Motor: Führen Sie jeweils die Haltenase in die rechteckige Aussparung, klappen Sie den Filter auf den Motor und lassen Sie die Verriegelungen einrasten.



6. Setzen Sie den Fettfilter (17) mit den Zapfen in die Aussparungen.
7. Schieben Sie die Verriegelung (16) nach links; klappen Sie den Fettfilter (17) zu und lassen Sie die Verriegelung wieder los.
8. Klappen Sie die Abdeckung (15) wieder nach unten und lassen Sie sie einrasten.
9. Stellen Sie die Stromversorgung wieder her.
10. Entsorgen Sie den verbrauchten Kohlefilter im Hausmüll.

## LED-Beleuchtung auswechseln

### **! WARNUNG**

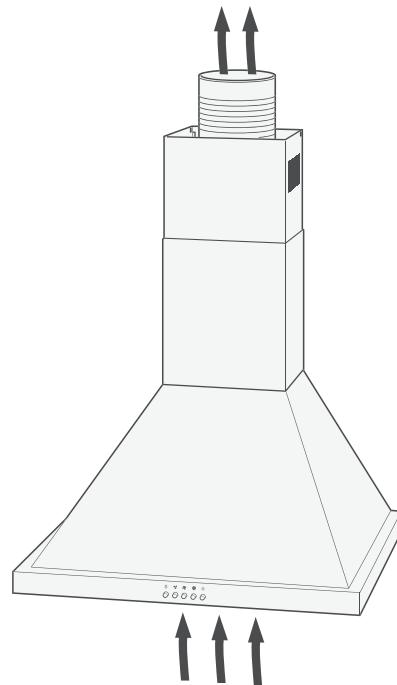
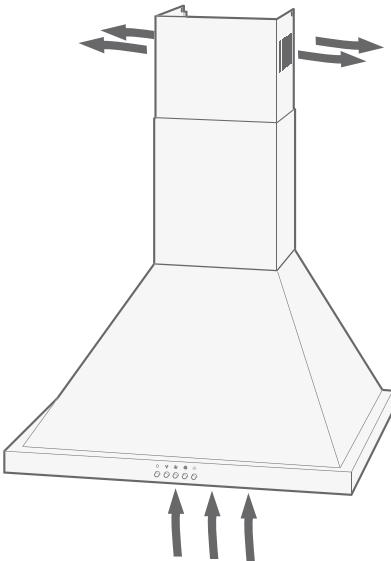
Verletzungsgefahr!

- Sollte eine der LEDs nicht mehr funktionieren, darf sie nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden.

Hinweis für den Servicetechniker:

Diese Dunstabzugshaube benötigt LEDs mit dem ILCOS D-Code  
DBS-2/65-H-120/33, AC 110-240V, max. 2W.

## Umluft- oder Abluftbetrieb?



Die Grafiken zeigen **an einem Beispiel**, wohin die angesaugten Dämpfe geleitet werden. Sie zeigen nicht das hier beschriebene Gerät.

### Umluftbetrieb

Beim Umluftbetrieb werden die Küchendünste angesaugt und nach der Reinigung durch die oberen Luftaustrittsöffnungen der Raumluft wieder zugeführt.

Die Reinigung erfolgt durch den Fettfilter und zusätzlich durch Aktivkohlefilter (Geruchsfilter mit Aktivkohle; nicht im Lieferumfang enthalten, Bezugsquelle (siehe „Unser Service“ auf Seite DE-21).

- Vorteil: Einfache Montage
- Nachteil: Mit zunehmender Verschmutzung der Aktivkohlefilter lassen Reinigungs- und Ansaugwirkung nach. Die Aktivkohlefilter müssen je nach Benutzung erneuert werden; mindestens etwa alle sechs Monate überprüfen.

### Abluftbetrieb

Beim Abluftbetrieb werden die Küchendünste angesaugt, durch den Fettfilter gereinigt und über den Abluftschlauch ins Freie geleitet.

- Vorteil: Kohlefilter nicht erforderlich, Geruchsbelästigung stets sehr gering.
- Nachteile:
  - Wanddurchbruch mit passendem Schlauchanschluss erforderlich.
  - Der Betrieb von offenen Feuerstellen im gleichen Raum ist nur eingeschränkt möglich. Erkundigen Sie sich vor der Montage bei Ihrem Bezirksschornsteinfeger nach örtlichen Vorschriften.



Als Mieter der Wohnung/des Hauses benötigen Sie zum Einbau die Genehmigung des Hauseigentümers.

# Vorbereitungen zur Montage

## Für Abluftbetrieb

### ⚠️ WARNUNG

Erstickungs-/Explosionsgefahr!

- Dunstabzugshaube niemals an einen Belüftungsschacht bzw. Raum- oder Abgaskamin anschließen! Die abgeführte Luft darf nicht in einen Kanal geführt werden, in dem Warmluft zirkuliert. Die abgesaugte Luft darf nur durch einen separaten, ausschließlich für die Dunstabzugshaube vorgesehenen Luftkanal nach außen geführt werden.

### ❗️ HINWEIS

Gefahr von Sachschäden!

- Wir empfehlen, alle Vorarbeiten von einem Fachbetrieb vornehmen zu lassen.

Bevor Sie mit der Montage beginnen können, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Es existiert ein Wand- bzw. Deckendurchbruch von mindestens 15,5 cm Durchmesser.
- Wird der Abluftschlauch durch eine Außenwand geführt, muss der Luftaustritt von außen mit einer Abdeckung mit selbstöffnenden Schlitzen versehen werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

Um den späteren Energieverbrauch so gering wie möglich zu halten, empfehlen wir

- die Abluftkanäle möglichst gradlinig zu verlegen und scharf abknickende Winkel zu vermeiden (Bögen und Krümmer sind günstiger). Jede Biegung erhöht den Energieverbrauch.
- den Querschnitt des Gebläsestutzens nicht zu reduzieren. Je größer der Durchmesser des Abluftrohres und je glatter die Innenfläche ist, desto besser ist der Abzug.
- einen Mauerkasten mit Außenwandjalouslyen zu wählen, die sich beim Betrieb völlig öffnen.

## Stromanschluss

### ⚠️ WARNUNG

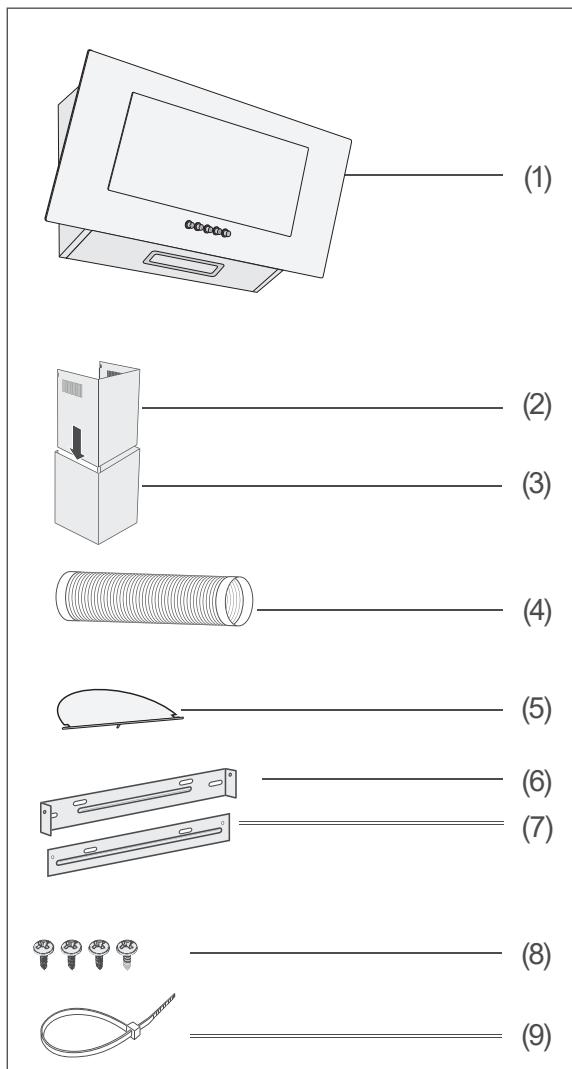
Stromschlaggefahr!

- Der Netzstecker muss möglichst während des Betriebs zugänglich sein, d.h., auch nach Montage der Dunstabzugshaube muss der Stecker erreichbar sein.
- Falls der Netzstecker nach dem Einbau nicht mehr zugänglich ist, muss eine allpolige Trennvorrichtung gemäß Überspannungskategorie III in der Hausinstallation mit mindestens 3 mm Kontaktabstand vorgeschaltet sein; hierzu zählen Sicherungen, LS-Schalter und Schütze.
- Arbeiten an Elektroinstallationen dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden. Wird eine zusätzliche Steckdose benötigt, Elektrofachbetrieb mit der Installation beauftragen.
- Der Anschluss an eine Steckdosenleiste, eine Mehrfachsteckdose, eine Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem zur Fernüberwachung und -steuerung ist unzulässig.

Damit die Dunstabzugshaube später volle Leistung bringen kann und kein störendes Kabel sichtbar ist, sollten Sie den Stromanschluss vor der Montage genau planen: Die Dunstabzugshaube muss über der Mitte der Kochstelle angebracht werden.

## Benötigtes Montagematerial

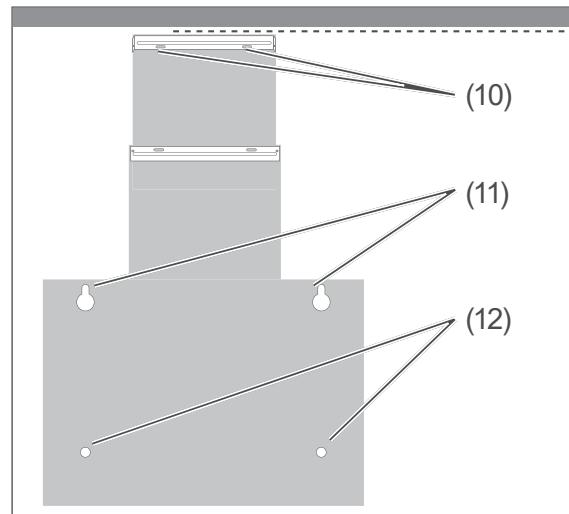
### Teileliste



- (1) Dunstabzugshaube
- (2) oberer Teil der Kaminblende
- (3) unterer Teil der Kaminblende
- (4) Abluftbetrieb: Abluftschlauch
- (5) Rückschlagklappe
- (6) Wandhalterung für obere Kaminblende
- (7) Halteblech für untere Kaminblende
- (8) 6 Blechschrauben 4,0 × 8 mm
- (9) Kabelbinder

### Schrauben

Die zur Wandmontage benötigten Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten, da deren Art und Abmessungen von der Wandbeschaffenheit abhängig sind. Bitte lassen Sie sich hierzu im Fachhandel beraten.



Sie benötigen insgesamt

- 2 Rundkopfschrauben (10) zur Befestigung der Wandhalterung (6) für die obere Kaminblende
- 2 Rundkopfschrauben (11) zum Aufhängen der Dunstabzugshaube, maximal ø 6 mm
- 2 Rundkopfschrauben (12) mit Unterlegscheiben zur Sicherung der Dunstabzugshaube, maximal ø 6 mm
- 6 passende Dübel

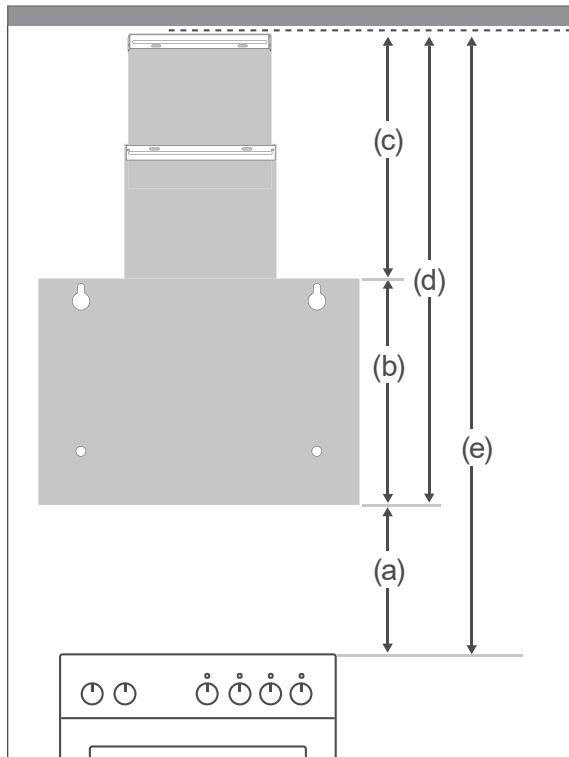
### Werkzeuge und Hilfsmittel

Sie benötigen:

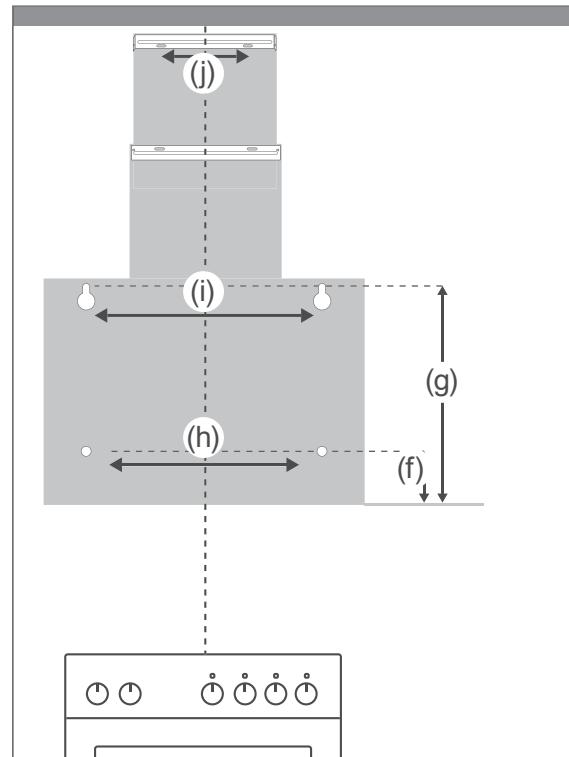
- Schraubendreher
- Bohrmaschine mit Steinbohrer, passend zu den Schrauben (10), (11) und (12).
- Maßband/Zollstock
- Wasserwaage und Bleistift
- stabile Stehleiter
- Arbeitshandschuhe
- eine weitere Person zur Hilfe

# Montage

## Platzbedarf



## Befestigungsmaße



Wichtige Einheiten:	Maße in cm
(a) Mindestabstand zwischen Herd und Unterkante der Dunstabzugshaube (1)	65 - 75
(b) Höhe der Dunstabzugs-haube (Rückwand)	30,5
(c) Höhe der gesamten Kaminblende (2) und (3)*	38,0 - 58,0
(d) Höhe des gesamten Geräts (1), (2) und (3)*	68,5 - 88,5
(e) Platzbedarf oberhalb des Herdes*	133,5 - 153,5

Grafik und Tabelle zeigen Ihnen, welche Abstände Sie mindestens einhalten müssen und welchen Spielraum Sie bei der Montage haben.

\*Bei Umluftbetrieb müssen die Lüftungsschlitzte der oberen Kaminblende frei bleiben.

Ermittlung Bohrlöcher:	Maße in cm
(f) Höhe, auf der die Sicherungsschrauben (12) für die Dunstabzugshaube angebracht werden müssen	11,0
(g) Höhe, auf der die Befestigungsschrauben (11) für die Dunstabzugshaube anzubringen sind	30,0
(h) Abstand zwischen den Sicherungsschrauben (12) für Dunstabzugshaube	30,0
(i) Abstand zwischen den Befestigungsschrauben (11) für Dunstabzugshaube	35,0
(j) Abstand zwischen den Befestigungsschrauben (10) für die Wandhalterung (6) der oberen Kaminblende (2)	10,0

## Bevor Sie beginnen

- Lesen Sie das Kapitel „Zu Ihrer Sicherheit“ auf Seite DE-4 und alle Sicherheitshinweise.

## Bohrlöcher setzen

### **! WARNUNG**

**Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäße Installation des Geräts kann zu Verletzungen führen.

- Vor dem Bohren von Löchern sicherstellen, dass keine in der Wand verlegten Leitungen (Strom, Gas, Wasser etc.) beschädigt werden; mit einem Leitungssuchgerät überprüfen.

### **! VORSICHT**

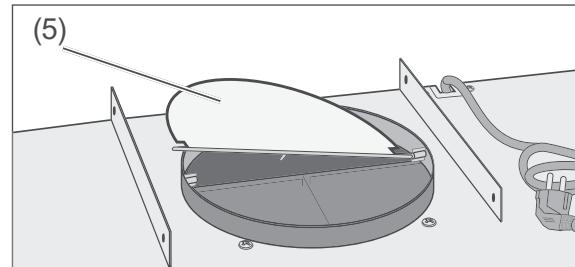
**Brandgefahr!**

- Der Abstand zwischen der Oberfläche der Kochstelle und der Unterkante der Dunstabzugshaube muss bei Gasgeräten mindestens 65 cm betragen.
- Bei Gaskochmulden unbedingt die Gebrauchsanleitung der Kochmulde beachten! Wenn dort ein größerer Abstand vorgeschrieben ist, muss dieser berücksichtigt werden.

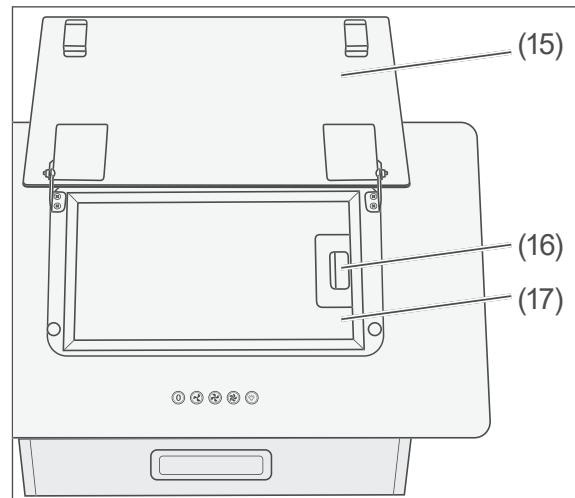
1. Um das Gerät exakt über der Mitte des Herdes platzieren zu können, zeichnen Sie mit dem Bleistift zunächst eine senkrechte Hilfslinie an die Wand. Verwenden Sie am besten eine Wasserwaage oder ein Lot von der Zimmerdecke bis zur Mitte des Herdes.
2. Zeichnen Sie die sechs Bohrlöcher gemäß des Schemas auf Seite DE-15 auf der Wand an. Achten Sie auf den Lochabstand.

3. Bohren Sie an den markierten Stellen Löcher mit einem Durchmesser, der zu den Dübeln passt.
4. Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher.

## Dunstabzugshaube anbringen

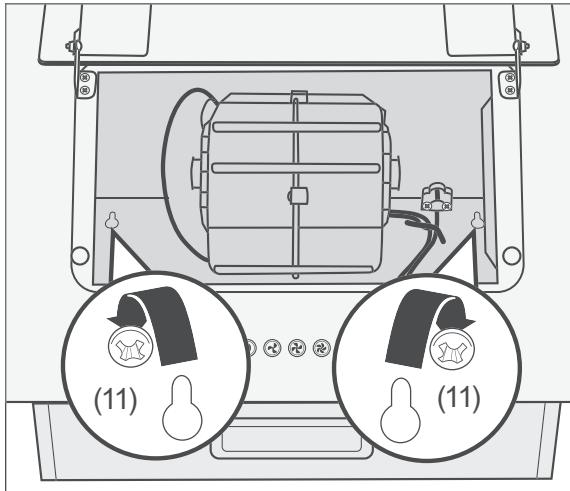


5. Setzen Sie die Rückenschlagklappe (5) in die Öffnung oben auf die Dunstabzugshaube (1). Achten Sie darauf, dass die Stifte außen auf den Klappen liegen.
6. Schrauben Sie die beiden Rundkopfschrauben (11) zum Aufhängen der Dunstabzugshaube in die Dübel. Zwischen Wand und Schraubenkopf muss ausreichend Platz bleiben, damit die Dunstabzugshaube mit den Schlüssellochöffnungen aufgehängt werden kann.

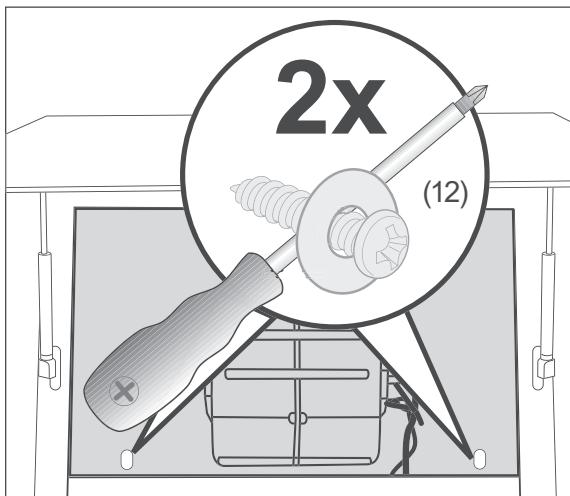


7. Klappen Sie die Abdeckung (15) nach oben.

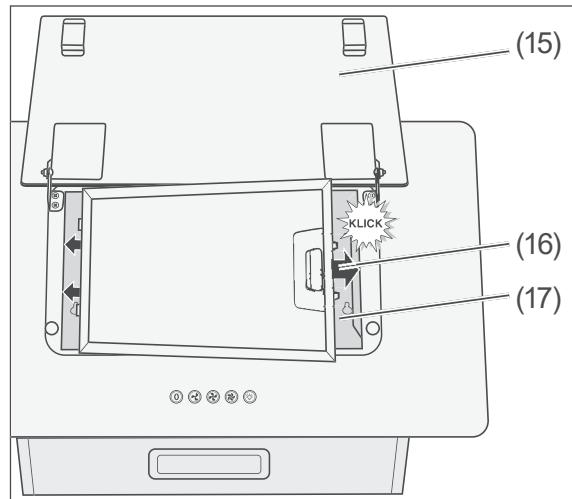
8. Lösen Sie die Verriegelungen (16) des Fettfilters (17), und entnehmen Sie den Fettfilter (17) vorsichtig.



9. Hängen Sie die Dunstabzugshaube an den Schlüssellochöffnungen vorsichtig an den beiden Rundkopfschrauben (11) auf.  
 10. Nehmen Sie die Dunstabzugshaube gegebenenfalls wieder ab, um die Schrauben weiter hinein- oder herauszudrehen, damit eine gute Verbindung mit der Wand besteht.



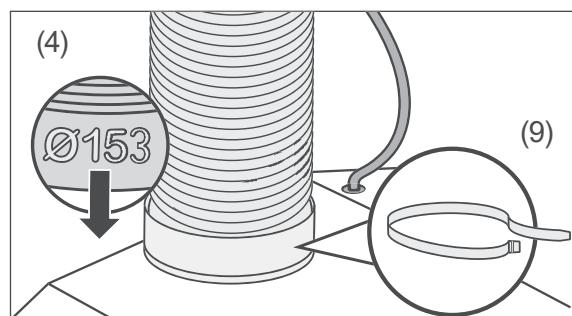
11. Drehen Sie zwei Rundkopfschrauben (12) zum Sichern der Dunstabzugshaube in die vorbereiteten Dübel und schrauben Sie die Dunstabzugshaube an der Wand fest.



12. Setzen Sie den Fettfilter (17) mit den Zapfen in die Aussparungen.  
 13. Schieben Sie die Verriegelung (16) nach links; klappen Sie den Fettfilter (17) zu und lassen Sie die Verriegelung wieder los.  
 14. Klappen Sie die Abdeckung (15) wieder nach unten und lassen Sie sie einrasten. Die Dunstabzugshaube ist jetzt an der Wand montiert.

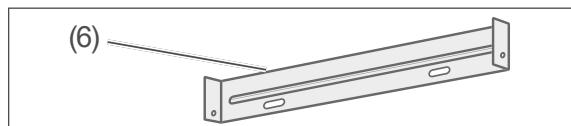
## Abluftschlauch anbringen

Der Abluftschlauch (4) muss montiert werden, wenn Sie die Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb nutzen wollen.

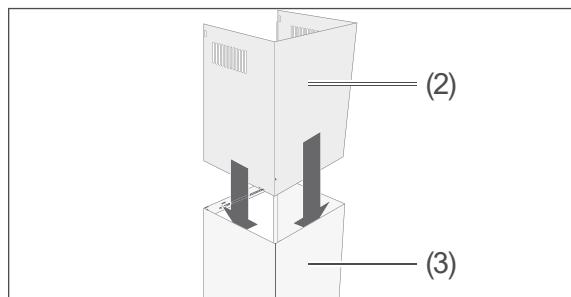


1. Stecken Sie das Ende des Abluftschlauchs (4) mit dem größeren Durchmesser (153mm) auf den Anschluss mit der Rückenschlagklappe.  
 2. Sichern Sie das untere Ende des Ablaufschlauchs mit dem Kabelbinder (9).

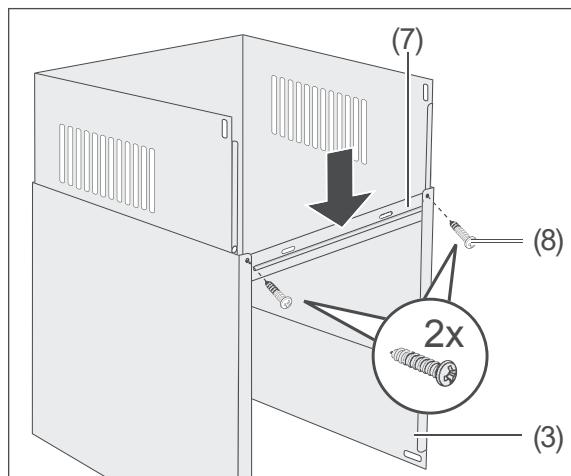
## Kaminblende montieren



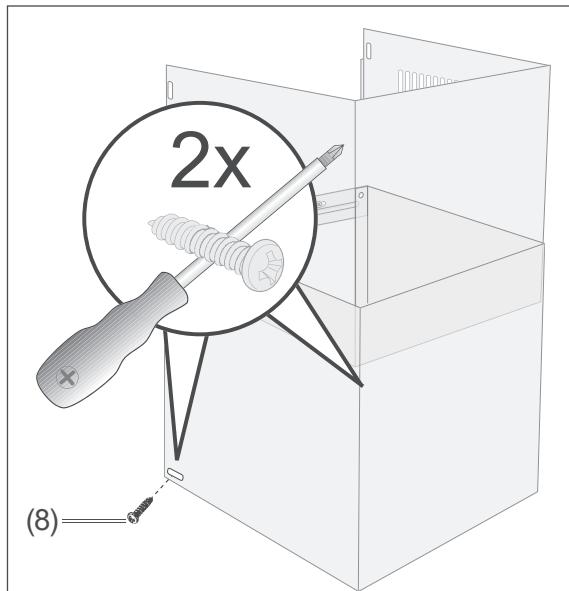
- Schrauben Sie die Wandhalterung für die obere Kaminblende (6) mit 2 Rundkopfschrauben (10) in die vorbereiteten Dübel.



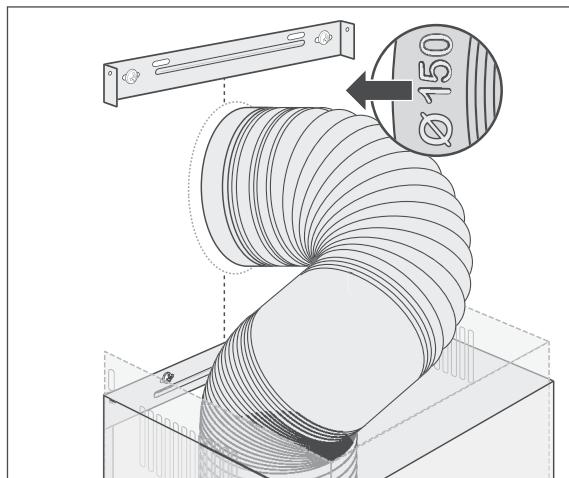
- Schieben Sie den oberen Teil (2) der Kaminblende zur Hälfte in den unteren Teil (3) der Kaminblende.



- Positionieren Sie das Halteblech (7) so an der unteren Kaminblende (3), dass es von innen an den Abkantungen anliegt. (Schrauben- und Langlöcher zeigen nach oben).
- Drehen Sie zwei Blechscreuben (8) von außen durch das Halteblech (7) und die untere Kaminblende (3). Ziehen Sie die Schrauben nur leicht an.



- Setzen Sie die gesamte Kaminblende auf die Dunstabzugshaube, die geschlossene Seite der Kaminblende nach vorne.
- Schrauben Sie den unteren Teil (3) der Kaminblende mit 2 Blechscreuben (8) seitlich an der Dunstabzugshaube (1) fest.



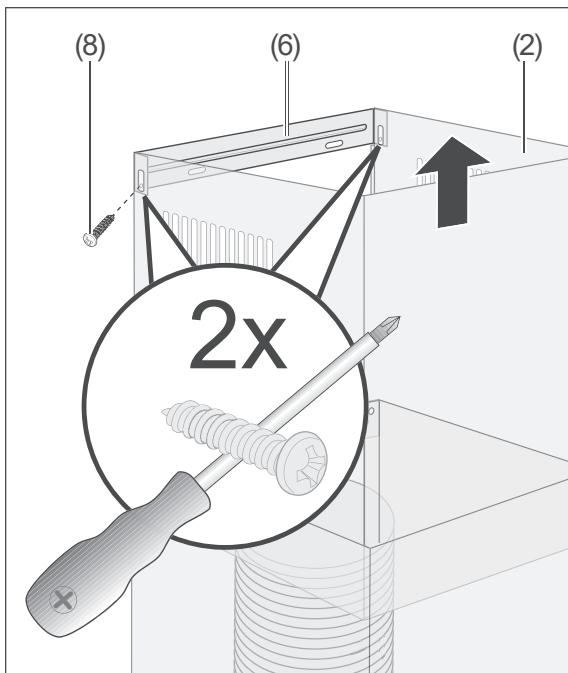
- Nur bei Abluftbetrieb: Stecken Sie den Abluftschlauch (4) in den Anschluss des Wanddurchbruchs (Schlauchende mit 150 mm Durchmesser).

## Letzte Schritte



### WARNUNG!

Nehmen Sie nie ein beschädigtes Gerät in Betrieb.



1. Ziehen Sie den oberen Teil der Kaminblende (2) bis zur Wandhalterung für die obere Kaminblende (6) hoch.
2. Schrauben Sie die obere Kaminblende mit zwei Blechschrauben (8) fest.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.  
Die Montage ist damit abgeschlossen.

## Fehlersuchtabelle

---

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten. Dabei muss es sich nicht um einen Defekt am Gerät handeln. Prüfen Sie deshalb bitte anhand der Tabelle, ob Sie die Störung beseitigen können.



### WARNUNG

**Stromschlaggefahr bei unsachgemäßer Reparatur!**

Niemals versuchen, das defekte – oder vermeintlich defekte – Gerät selbst zu reparieren. Sie können sich und spätere Benutzer in Gefahr bringen. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen diese Reparaturen ausführen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen, Tipps
Gebläse und Beleuchtung funktionieren nicht.	Das Gerät ist vom Netz getrennt.	Prüfen Sie den richtigen Sitz des Netzsteckers. Prüfen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät. Prüfen Sie die Sicherung.
Beleuchtung funktioniert nicht.	LED-Lampe defekt.	Wenden Sie sich an einen Elektro-Fachbetrieb.
Öl tropft vom Gerät herunter	Fettfilter verschmutzt.	Reinigen Sie den Fettfilter (siehe Seite DE-9).
Umluftbetrieb: Gerüche werden nicht ausreichend beseitigt, schwacher Luftstrom.	Fettfilter verschmutzt.	Reinigen Sie den Fettfilter und/oder erneuern Sie die Aktivkohlefilter (ab Seite DE-9).
Abluftbetrieb: Schlechte Leistung.	Die Dunstabzugshaube hat nicht genügend Zuluft.	Die Dunstabzugshaube hat eine sehr große Abluftmenge. Sorgen Sie deshalb für ausreichende Zuluft, z. B. durch nicht verschließbare Öffnungen in Türen, Fenstern, Zuluftmauerkästen. Sicherheitshinweise ab Seite DE-4 beachten.
	Der Abluftschlauch ist geknickt oder zu lang.	Prüfen Sie, ob der Abluftschlauch geknickt oder zu lang ist.

## Unser Service

Damit wir Ihnen schnell helfen können, nennen Sie uns bitte:

Gerätebezeichnung	Modell	Artikelnummer
Hanseatic Kopffreihäube	SY-103E9A-P1-C84-L121-600	3714 2911

## Allgemeiner Service

Wenden Sie sich mit Fragen, Reklamationen, Reparaturaufträgen und Zubehör-Bestellung bitte an die Produktberatung Ihres Versandhauses.

## Ersatzteile

### Kunden in Deutschland

Wenden Sie sich bitte an die Firma **Hermes Fulfilment GmbH**.

Telefon: (057 32) 99 66 00

Montag – Donnerstag 8 – 15 Uhr, Freitag 8 – 14 Uhr

E-Mail: [ERSATZTEILSERVICE-ELEKTROKLEINGERÄEDE@hermes-ws.com](mailto:ERSATZTEILSERVICE-ELEKTROKLEINGERÄEDE@hermes-ws.com)

### Kunden in Österreich

Wenden Sie sich bitte an das Kundencenter oder die Produktberatung Ihres Versandhauses.

#### Bitte beachten Sie:

- Sie sind für den einwandfreien Zustand des Geräts und die fachgerechte Benutzung im Haushalt verantwortlich.
- Wenn Sie wegen eines Bedienfehlers den Kundendienst rufen, so ist der Besuch auch während der Gewährleistungs-/Garantiezeit für Sie mit Kosten verbunden.
- Durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung verursachte Schäden können leider nicht anerkannt werden.

## Aktivkohlefilter bestellen

Der Aktivkohlefilter ist nur für den Umluftbetrieb erforderlich und gehört nicht zum Lieferumfang. Sie können ihn unter folgender Bestellnummer beziehen: 7090 5008

## Umweltschutz

---

### Elektro-Altgeräte umweltgerecht entsorgen



Elektrogeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen.

Jeder Verbraucher ist deshalb gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abzugeben. Dadurch werden sie einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt.

Sie können Elektro-Altgeräte kostenlos beim lokalen Wertstoff-/Recyclinghof abgeben.

Für weitere Informationen zu diesem Thema wenden Sie sich direkt an Ihren Händler.

### Verpackung



Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt:

- Außenverpackung aus Pappe
- Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)
- Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)
- Spannbänder aus Polypropylen (PP).

### Aktivkohlefilter entsorgen

Die verbrauchten Aktivkohlefilter können Sie mit dem Hausmüll entsorgen.

# Produktdatenblatt gemäß VO (EU) Nr. 65/2014

Warenzeichen	hanseatic
Modellkennung	3714 2911 / SY-103E9A-P1-C84-L121-600
jährliche Energieverbrauch	19,6 kWh/Jahr
Energieeffizienzklasse auf einer Skala A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)	A
Fluiddynamische Effizienz	22,4
Klasse für die fluiddynamische Effizienz auf einer Skala A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz)	C
Beleuchtungseffizienz	51,5 lx/W
Beleuchtungseffizienzklasse auf einer Skala A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz)	A
Fettab scheidegrad	74,9 %
Klasse für den Fettab scheidegrad auf einer Skala A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz)	D
Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb	147 m <sup>3</sup> /h
Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb	299 m <sup>3</sup> /h
Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe	- m <sup>3</sup> /h
A-bewertete Luftschallemission bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb	51 dB
A-bewertete Luftschallemission bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb	66 dB
A-bewertete Luftschallemission im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe	- dB
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,00 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	- W

## Produktinformation gemäß VO (EU) Nr. 66/2014

Modellkennung	3714 2911 / SY-103E9A-P1-C84-L121-600
jährliche Energieverbrauch	19,6 kWh/a
Zeitverlängerungsfaktor	1,2
Fluidynamische Effizienz	22,4
Energieeffizienzindex	50,0
Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt	161,1 m <sup>3</sup> /h
Gemessener Luftdruck im Bestpunkt	208 Pa
Maximaler Luftstrom	298,6 m <sup>3</sup> /h
Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	41,5 W
Nennleistung des Beleuchtungssystems	2,0 W
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche	103 lux
Gemessene Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	- W
Gemessene Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,00 W
Schallleistungspegel	66 dB

Die oben angegebenen Werte sind unter genormten Laborbedingungen nach EN 61591

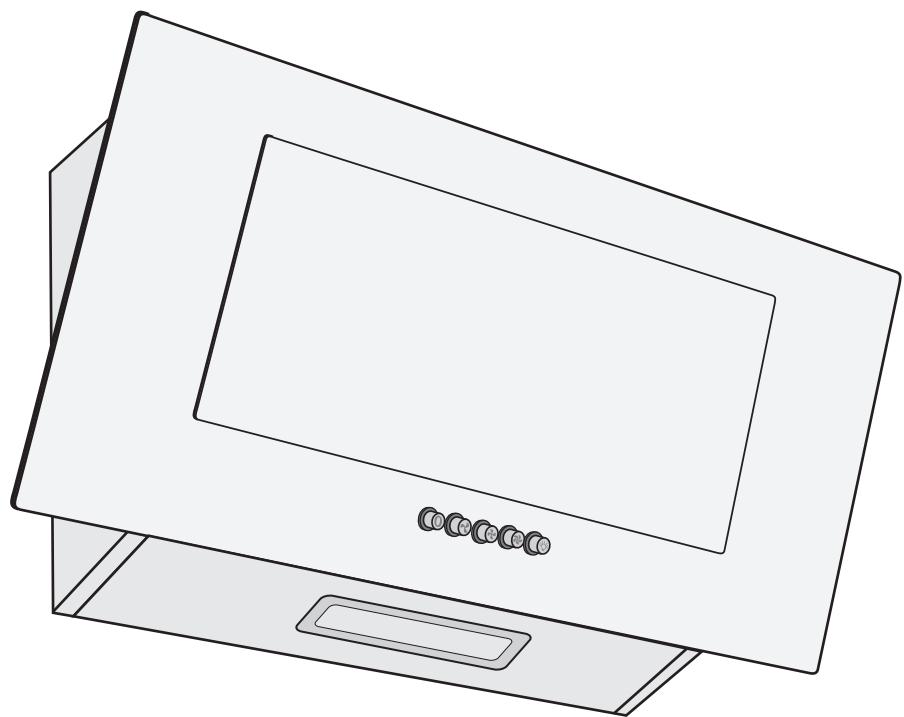
## Technische Daten

Bestellnummer	3714 2911
Modell	SY-103E9A-P1-C84-L121-600
Versorgungsspannung / Frequenz	220-240 V, 50 Hz
Schutzklasse	I
Gerätemaße (Breite × Tiefe)	60,0 cm × 28,5 cm
Höhe gesamt	88,5 cm
Höhe der Kaminblende	30 cm - 58 cm
Anschluss Abluftschlauch	Ø 15 cm
Gewicht	12,0 kg
Beleuchtung, Stück	LED: 1 x 2 W



*hanseatic*

SY-103E9A-P1-C84-L121-600



## User manual

## Head-free exhaust hood

Manual/version:  
197385\_EN\_20190912  
Item no.: 3714 2911  
Reproduction, even of excerpts,  
is not permitted!

## Table of contents

---



Please read through the safety notices and user manual carefully before using the appliance. This is the only way you can use all the functions safely and reliably. Be sure to also observe the national regulations in your country, which are valid in addition to the regulations specified in this user manual.

Keep all safety notices and instructions for future reference. Pass all safety notices and instructions on to the subsequent user of the product.

Delivery . . . . .	EN-3
Package contents . . . . .	EN-3
Check the delivery . . . . .	EN-3
Packaging tips . . . . .	EN-3

For your safety . . . . .	EN-4
Intended use . . . . .	EN-4
Explanation of terms/symbols . . . . .	EN-4
Safety notices . . . . .	EN-4

Operation . . . . .	EN-8
Requirements for safe operation . . . . .	EN-8
Use elements . . . . .	EN-8
Fan . . . . .	EN-8
Lighting . . . . .	EN-8
Activated charcoal filter . . . . .	EN-8
Energy-saving tips . . . . .	EN-8

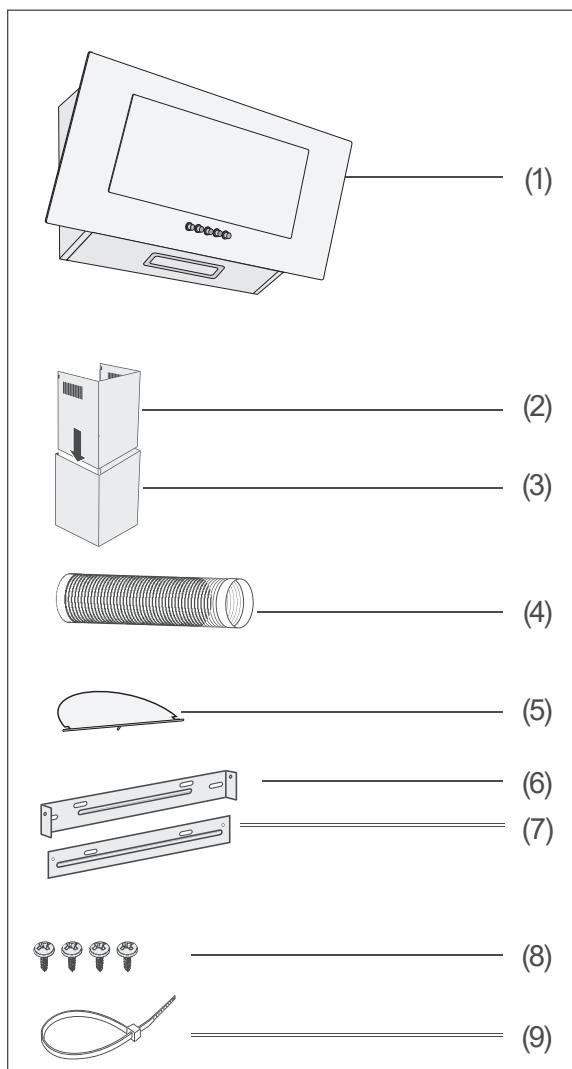
Care and maintenance . . . . .	EN-9
Cleaning the housing . . . . .	EN-9
Cleaning the grease filters . . . . .	EN-9
Inserting/replacing activated charcoal filters . . . . .	EN-10
Replacing the LED light . . . . .	EN-11

Circulation or exhaust air operation? . . . . .	EN-12
Circulation air operation . . . . .	EN-12
Exhaust air operation . . . . .	EN-12

Preparations for assembly . . . . .	EN-13
For exhaust air operation . . . . .	EN-13
Connection for power supply . . . . .	EN-13
Materials required for assembly . . . . .	EN-14
Parts list . . . . .	EN-14
Screws . . . . .	EN-14
Tools and aids . . . . .	EN-14
Assembly . . . . .	EN-15
Space requirements . . . . .	EN-15
Dimensions for mounting . . . . .	EN-15
Before getting started . . . . .	EN-16
Place the drill holes . . . . .	EN-16
Attaching the Exhaust hood . . . . .	EN-16
Attaching the exhaust air hose . . . . .	EN-17
Installing the flue screen . . . . .	EN-18
Final steps . . . . .	EN-19
Troubleshooting table . . . . .	EN-20
Our Service Centre . . . . .	EN-21
General customer service . . . . .	EN-21
Spare parts . . . . .	EN-21
Ordering activated charcoal filters . . . . .	EN-21
Environmental protection . . . . .	EN-22
Disposing of old electrical devices in an environmentally friendly manner . . . . .	EN-22
Disposing of activated charcoal filters . . . . .	EN-22
Packaging . . . . .	EN-22
Product fiche in concerning Regulation (EU) No. 65/2014 . . . . .	EN-23
Product information concerning Regulation No. 66/2014 . . . . .	EN-24
Technical data . . . . .	EN-25

# Delivery

## Package contents



- (1) Exhaust hood
- (2) Upper section of the flue screen
- (3) Lower section of the flue screen
- (4) Exhaust air operation: Exhaust air hose
- (5) Check valve
- (6) Wall mount for upper flue screen
- (7) Retaining plate for lower flue screen
- (8) 6 plate screws 4.0 × 8 mm
- (9) Cable ties

Items not included in the package contents are

- screws and dowels required to mount the appliance, as their type and dimensions will vary depending on the characteristics of the wall. Please have a specialist advise you as to which ones you need (see „Materials required for assembly“ on page EN-14).
- an activated charcoal filter. This is only required for recirculation operation. To order accessories see „Our Service Centre“ on page EN-21.

## Check the delivery

1. Unpack the appliance.
2. Remove all parts of the packaging, plastic profiles, tape and foam padding.
3. Check that the delivery is complete.
4. Check whether the appliance was damaged during transit.
5. If the delivery is incomplete or the appliance has been damaged during transport, please contact our Service Centre (see page EN-21).

### WARNING!

Risk of electric shock!

- Never use a damaged appliance.

## Packaging tips



If you have sufficient space, we recommend keeping the packaging, at least during the warranty period. If the appliance needs to be sent out for repairs, only the original packaging will provide sufficient protection.

If you would like to dispose of the packaging, please dispose of it in an environmentally friendly way.

## For your safety

---

### Intended use

This appliance is intended to be used to remove cooking fumes and airborne grease from a cooktop in a private household. It is not designed for use in a commercial setting.

Use the appliance exclusively as described in this user manual. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

### Explanation of terms/symbols

The following symbols can be found in this user manual.

#### WARNING

This symbol indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### CAUTION

This symbol indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

#### NOTICE

This symbol warns against possible damage to property.

 This symbol refers to useful additional information.

 Protection class 1

 Replace a broken protective cover immediately

### Safety notices

In this chapter you will find general safety notices which you must always observe for your own protection and that of third parties. Please also observe the warning notices in the individual chapters on operation, setup etc.

### Risks in handling household electrical appliances

#### WARNING

Risk of electric shock!

Touching live parts may result in severe injury or death.

- Only use the appliance indoors. Do not use in wet rooms or in the rain.
- Follow this user manual when assembling and installing the appliance. This also applies when fastening screws.
- Do not operate or continue to operate the appliance, if
  - it shows visible signs of damage, for example, the connection cable is defective;
  - starts smoking or there is a burning smell;
  - it makes unusual sounds.

In such cases, unplug the mains plug and contact our customer service (see page EN-21).

- The appliance corresponds to protection class 1 and may only be connected to a properly installed protective conductor. Ensure that the voltage is correct when connecting it. You can find more detailed information about this on the nameplate.
- If the mains plug is no longer accessible after installation, an all-poles disconnecting device complying with overvoltage category III must be connected to the house wiring with a contact gap of at least 3 mm; this includes fuses, circuit breakers and contactors.
- Never open the housing.

- Mains cord / mains plug
  - Take care to prevent the risk of tripping when laying the mains cord.
  - Do not kink or pinch the mains cord or lay it over sharp edges.
  - Do not extend or modify the mains cord.
  - Keep the mains plug and cord away from naked flames and hot surfaces.
  - If the mains cord of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, through customer service or by a qualified specialist.
- Independent or improper repairs made to the appliance may cause damage to property and personal injury; any liability and warranty claims will be forfeited. Never try to repair a defective or suspected defective appliance yourself.
- In the event of a fault or before extensive cleaning, remove the mains plug from the socket or switch off/remove the fuse.
- Do not put any objects in or through the housing openings and also make sure that children cannot insert any objects through them.

#### Fire hazard!

- Do not operate the appliance with an external timer or an external remote control system.

#### Risks for certain groups of people

##### WARNING

#### Risk of suffocation!

- Do not allow children to play with the packaging film. They may get caught in it or suffocate.
- Prevent children from pulling small parts from the device or taking them out of the accessory bag and putting them in their mouths.

##### CAUTION

Dangers for children and people with limited physical, sensory or mental capacity!

- This appliance can be used by children aged eight years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or who lack experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use and understand the dangers associated with its use.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Children should not be allowed to play with the appliance nor should they have access to the appliance when left unattended.

#### Risks in handling exhaust hoods

##### WARNING

#### Risk of electric shock!

- Before drilling the holes to mount the appliance on the wall, ensure that no wires or cables (power, gas, water etc.) will be damaged (check with a line locator).
- If a glass cover is broken, the exhaust hood must not be used until the glass cover has been replaced. If this is the case, contact our customer service (see page EN-21).

## CAUTION

### Risk of injury!

- When mounting, please note that some parts may have sharp edges.
- Use a stable stepladder to mount.
- Only use mounting materials that are suitable for the characteristics of the ceiling and walls. When in doubt, consult an expert.

### Fire hazard!

- The distance between the cooking surfaces and the lower edge of the hood must be at least 65 cm for gas cookers.
- For gas stovetops, you must read the user manual for the stovetop! If the manual stipulates a larger distance, this must be observed.
- Do not flambé foods under the exhaust hood!
- Only deep-fry foods under the exhaust hood under constant supervision.
- Keep the exhaust hood clean. Grease build-ups can ignite when heated to high temperatures.
- Clean the exhaust hood according to the instructions.

### Risk of burns!

- Touchable parts may become hot if used with cooking appliances.

## Risks during exhaust air operation

## WARNING

### Risk of suffocation/explosion!

The air in the room where the exhaust hood is operating is extracted by fan and released outside. If, in this room, a fireplace requiring indoor air – such as a gas fire or other fuel-based heating system – is also in use, the oxygen that is necessary for combustion may also be extracted. This can result in the flame being extinguished and gas being released or the room becoming saturated with exhaust fumes.

- It is possible to run the appliance without any risk by, for example, providing non-sealable openings in doors, windows or ventilation conduits through which the combustion air can escape, and by achieving a negative pressure level in the installation space of maximum 0.04 mbar. This prevents the exhaust fumes from being sucked back into the room.
- In order to determine the necessary measures, the entire ventilation system throughout the home must be reviewed. Consult the gas safety consultant who is responsible for the home.
- Never attach the exhaust hood to a ventilation shaft, chimney or smokestack! The air being extracted must not travel through a channel in which warm air circulates. The extracted air may only be released to the outside through a separate air channel intended exclusively for the exhaust hood.



## NOTICE

Risk of damage to property!

- For exhaust air operation, a wall or ceiling break of at least 15.5 cm in diameter is required.
  - We recommend having a specialist (electrician) carry out this break (core drilling).
  - If the exhaust air hose passes through an exterior wall, the air outlet on the outside must have a cover with self-opening slits (not included in the package contents). Hire a specialist to carry out the wall break.
  - Consider the following: The shorter and straighter the exhaust hose, the more powerful the hood function will be.
  - In Germany, statutory requirements for extracting exhaust air vary from state to state. Ask your district chimney sweep for advice.
-

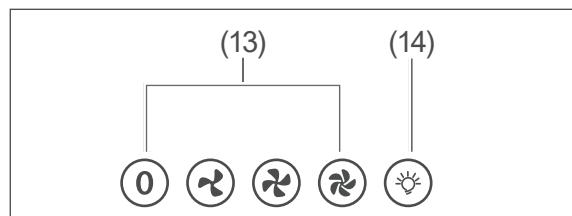
# Operation

---

## Requirements for safe operation

- Read chapter „For your safety“ from page EN-4 and all the safety notices.
- Install the exhaust hood as described in chapter „Assembly“ on page EN-15.

## Use elements



## Fan

The fan (13) has three settings:

slow, medium and fast.

- To set the desired fan level, press the appropriate button.  
It will light up.
- To switch off the fan, press the same button again.  
The light will go out.

## Lighting

Your exhaust hood is equipped with LED lighting. The lighting can be switched on or off independently of the fans.

- To switch the lighting on or off, press the button (14).

## Activated charcoal filter

- When using the appliance for air circulation, only do so with activated charcoal filters inserted.
- If neighbours complain about odours, it may be a good idea to insert activated charcoal filters for exhaust air operation, too.
- For the source of supply, please see chapter „Our Service Centre“ on page EN-21.
- To insert see „Inserting/replacing activated charcoal filters“ on page EN-10.

## Energy-saving tips

- Only switch on the fan when needed; otherwise, energy will be wasted.
  - Let the fan run as long as cooking fumes or steam are present.
- The fan is not needed when cooking for a short time or warming up foods that have little or no odour.
- Ensure that there is enough supply air; otherwise, the exhaust hood may not function optimally. If necessary, open the window or kitchen door.
- Clean the grease filter (17) regularly.

## Care and maintenance



### WARNING

Risk of injury!

- Before cleaning the exhaust hood or changing the filter, pull out the mains plug. If the mains plug is difficult to access, switch off or pull out the corresponding fuse.



### CAUTION

Fire hazard!

Improper handling of the appliance or incorrect maintenance can result in grease residue catching fire.

- Grease residue on the exhaust hood or in the grease filters can catch fire if exposed to high temperatures. For this reason, clean the surfaces of the exhaust hood and grease filters regularly.

## Cleaning the housing



### NOTICE

Risk of damage to property!

- Do not use any sharp objects or scouring powders, as these can scratch the surface.

We recommend cleaning the surfaces of the exhaust hood after every use.

- Wipe the surfaces with a soft, damp cloth and a little dishwashing detergent.
- Clean glass surfaces with standard glass cleaner.

## Cleaning the grease filters



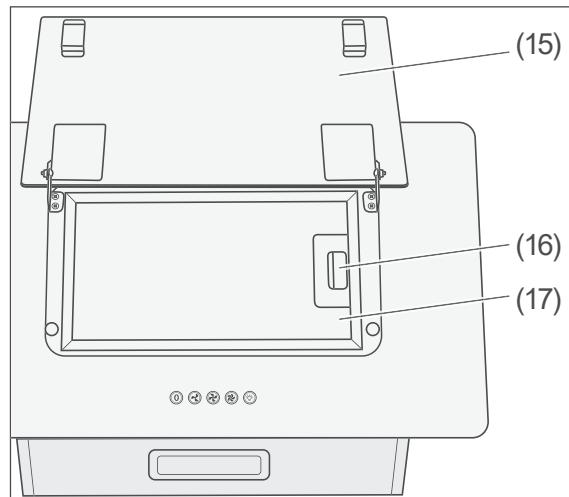
### NOTICE

Risk of damage to property!

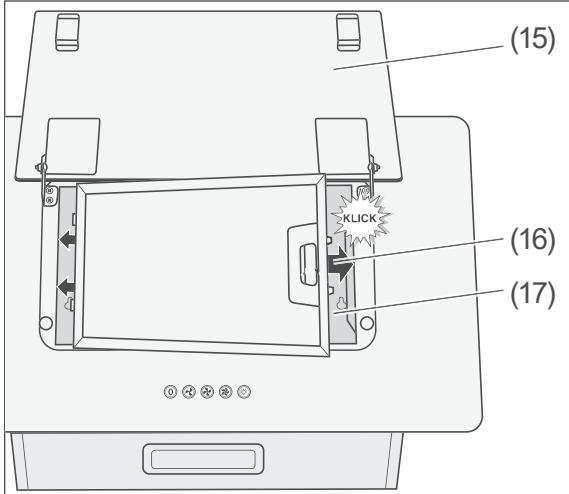
- Handle the grease filters carefully to avoid bending or creasing the fine mesh.
- Only reinsert the grease filters after cleaning once they are fully dry.

Clean the grease filter once a month – or more frequently if necessary – in the dishwasher (up to 60°C), or in warm water with detergent.

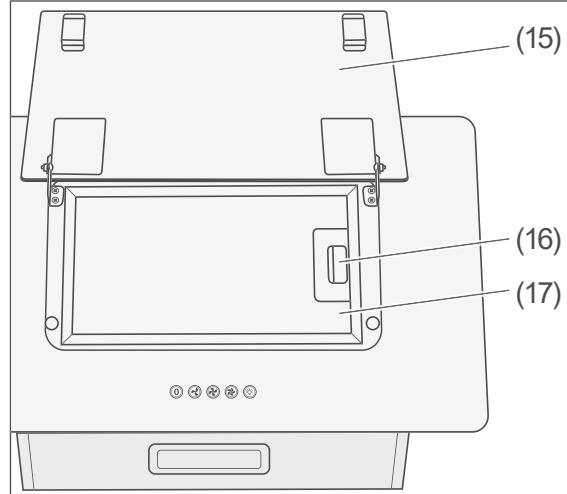
1. Unplug the mains plug or switch off the corresponding circuit.



2. Flip the cover (15) up.
3. Open the lock (16) on the grease filter (17) and carefully pull the grease filter (17) downwards to remove it.
4. Wash the grease filter (17) in a dishwasher or in the sink as you would with ordinary dishes.



5. Place the grease filter (17) with the pins into the openings.
6. Slide the lock (16) to the left; snap the grease filter (17) in and release the lock.
7. Close the cover (15) again and allow it to click into place.
8. Switch the power back on.

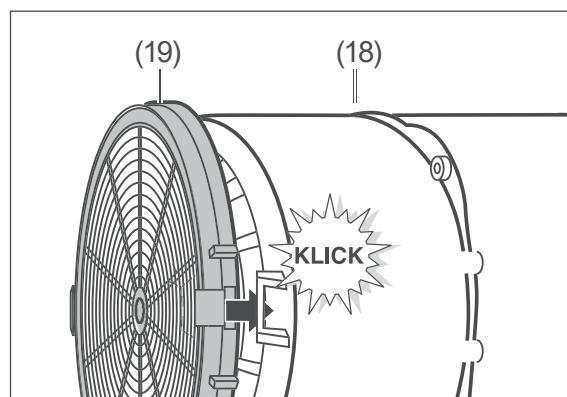
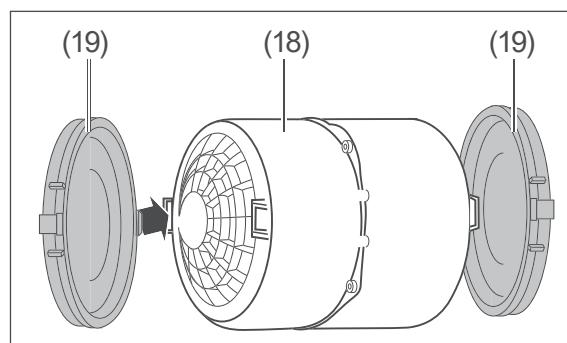


2. Flip the cover (15) up.
3. Open the lock (16) on the grease filter (17) and carefully pull the grease filter (17) downwards to remove it.
4. Only when replacing the charcoal filters: The two activated charcoal filters (19) are located to the right and left of the motor (18). Push on the filters and turn them anti-clockwise.

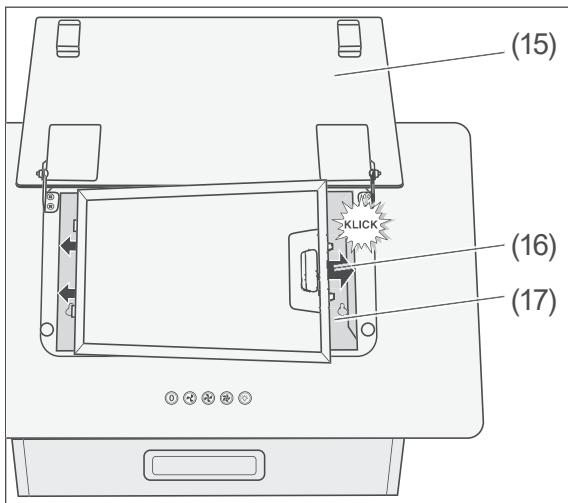
## Inserting/replacing activated charcoal filters

The activated coal filters remove odours. They have to be replaced as soon as the cooking odours can no longer be adequately filtered. If used frequently, the filters should be renewed regularly or at least checked every 6 months. For the source of supply, please see chapter „Our Service Centre“ on page EN-21.

1. Unplug the mains plug or switch off the corresponding circuit.



4. Place the new activated charcoal filters on the left and right side of the motor: Put the holding lug into the rectangular opening, place the filter onto the motor, and let the locks click into place.



5. Place the grease filter (17) with the pins into the openings.
6. Slide the lock (16) to the left; snap the grease filter (17) in and release the lock.
7. Close the cover (15) again and allow it to click into place.
8. Switch the power back on.
9. Dispose of the used charcoal filter with household waste.

## Replacing the LED light

### **⚠️ WARNING**

Risk of injury!

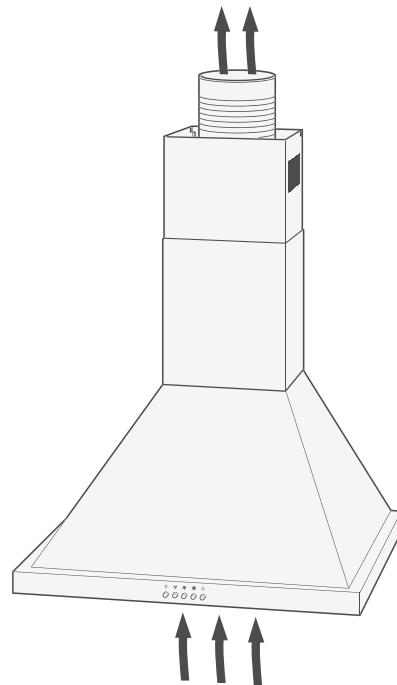
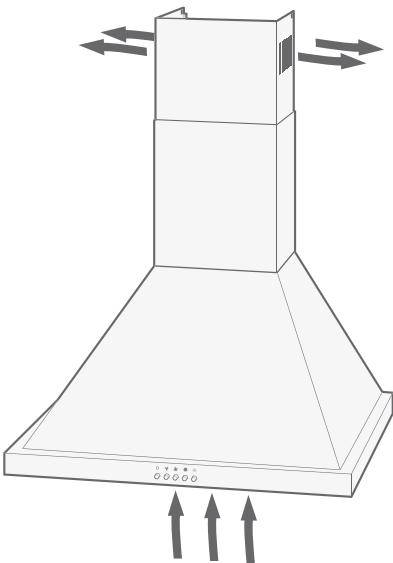
- Should one of the LEDs stop working, it must be changed by an authorised service technician.

Note for the service technician:

This exhaust hood requires LEDs with the ILCOS D code

DBS-2/65-H-120/33, AC 110-240V, max. 2W.

## Circulation or exhaust air operation?



The images show **an example of** where the extracted fumes are conducted to. They do not show the appliance described here.

### Circulation air operation

When air is circulated, the cooking fumes are sucked in and, following filtering, returned to the indoor air through the air outlets at the top of the appliance.

Filtering takes place through the grease filter and also through an activated charcoal filter (odour filter with activated charcoal; not included in the package contents, for supplier see(see „Our Service Centre“ on page EN-21).

- Advantage: Simple assembly
- Disadvantage: Increasing clogging of the activated charcoal filter reduces the effectiveness of the filter and exhaust functions. Activated charcoal filters must be replaced depending on use; check them at least every six months.

### Exhaust air operation

When air is extracted, the cooking fumes are sucked in, filtered through the grease filter, and released to the outdoors through the exhaust air hose.

- Advantage: Charcoal filter not required; very little odour.
- Disadvantages:
  - Wall break with hose connection necessary.
  - Open fireplaces may only be used in the same room with limitations. Ask your local gas safety consultant about local regulations before installing.



If you rent your home, you have to obtain approval from the home owner before installing the appliance.

# Preparations for assembly

## For exhaust air operation

### WARNING

Risk of suffocation/explosion!

- Never attach the exhaust hood to a ventilation shaft, chimney or smoke-stack! The air being extracted must not travel through a channel in which warm air circulates. The extracted air may only be released to the outside through a separate air channel intended exclusively for the exhaust hood.

### NOTICE

Risk of damage to property!

- We recommend having a specialist carry out all preparations.

Before you can begin assembly, all of the following conditions must be met:

- There must be a wall or ceiling break of at least 15.5 cm in diameter.
- If the exhaust air hose passes through an exterior wall, the air outlet on the outside must have a cover with self-opening slits (not included in the package contents).

To keep subsequent energy usage as low as possible, we recommend

- placing the exhaust air channels as straight as possible and avoiding any sharp angles (curves or bends are preferable). Each bend increases energy usage.
- not reducing the cross-section of the fan connector. The wider the diameter of the exhaust air hose and the smoother its interior surface, the better the extraction function will be.
- selecting a ventilation conduit with exterior shutters that can open completely during use.

## Connection for power supply

### WARNING

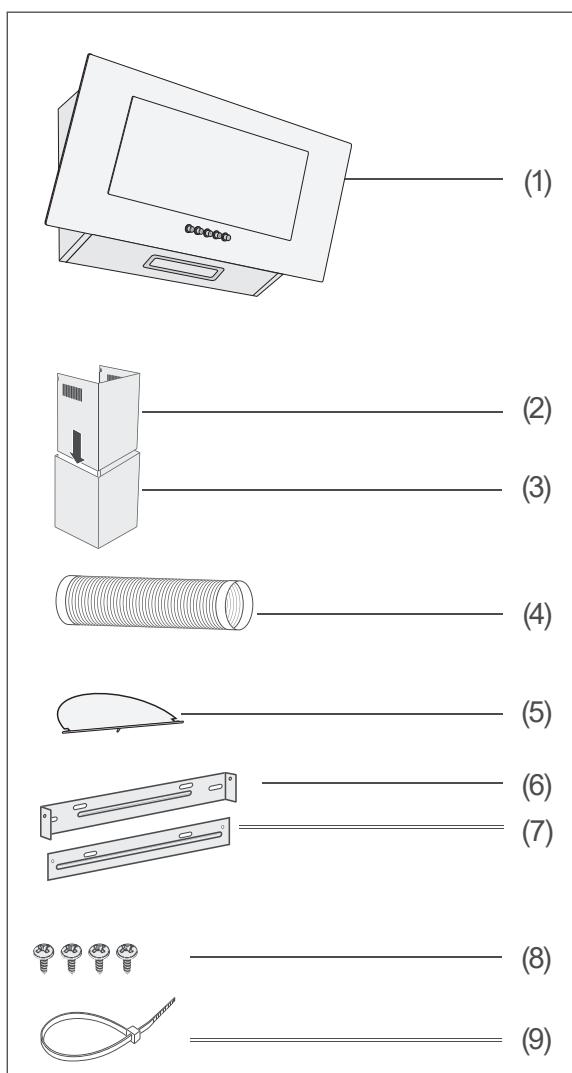
Risk of electric shock!

- The mains plug must be as accessible as possible during use, i.e. the plug must be accessible even after the exhaust hood has been installed.
- If the mains plug is no longer accessible after installation, an all-poles disconnecting device complying with overvoltage category III must be connected to the house wiring with a contact gap of at least 3 mm; this includes fuses, circuit breakers and contactors.
- Electrical installation may be performed only by a certified specialist. If an additional socket is required, have an electrician perform the installation.
- Do not connect to a multiple socket outlet, power strip, timer or to a separate remote-controlled system for distance monitoring and control.

To ensure that the exhaust hood will perform optimally and that no obtrusive cabling is visible, plan the connection for power supply carefully before installation: The exhaust hood must be placed over the centre of the cooking zone.

# Materials required for assembly

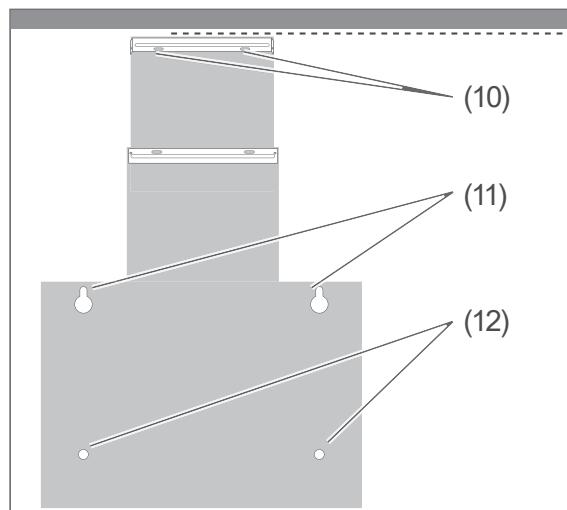
## Parts list



- (1) Exhaust hood
- (2) Upper section of the flue screen
- (3) Lower section of the flue screen
- (4) Exhaust air operation: Exhaust air hose
- (5) Check valve
- (6) Wall mount for upper flue screen
- (7) Retaining plate for lower flue screen
- (8) 6 plate screws 4.0 × 8 mm
- (9) Cable ties

## Screws

The screws and dowels required to mount the appliance on a wall are not included in the package contents, as their type and dimensions will vary depending on the characteristics of the wall. Please have a specialist advise you as to which ones you need.



In total, you will need

- 2 Round-head screws (10) to attach the wall mount (6) for the upper flue screen
- 2 round-head screws (11) to mount the Exhaust hood, maximum ø 6 mm
- 2 round-head screws (12) with flat washers to secure the Exhaust hood, maximum ø 6 mm
- 6 suitable dowels

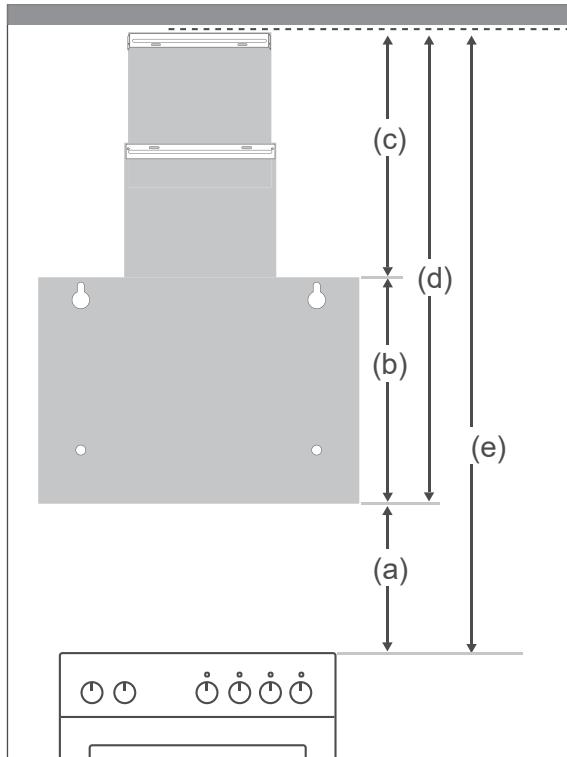
## Tools and aids

You will need:

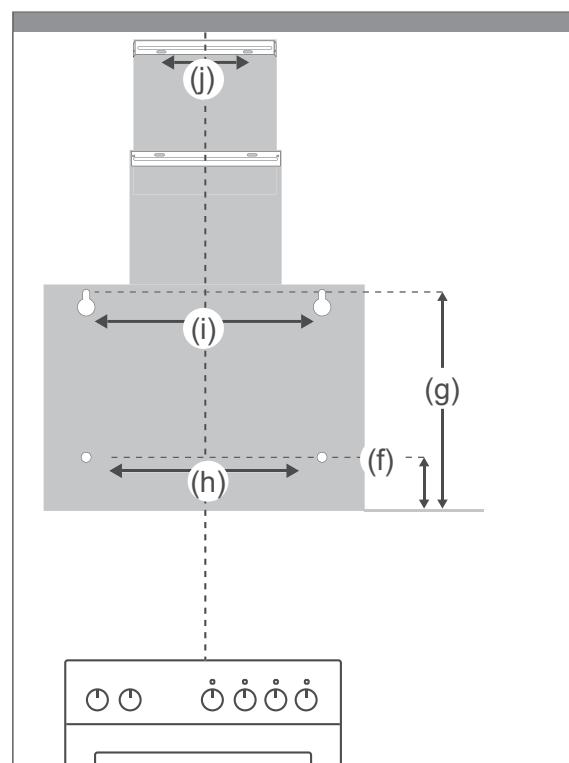
- Screwdriver
- Drill with stone bit, correctly sized for the screws (10), (11) and (12).
- Measuring tape / ruler
- spirit level and pencil
- stable stepladder
- Work gloves
- another person to help

# Assembly

## Space requirements



## Dimensions for mounting



Important units:	Dimensions in cm
(a) Minimum distance between cooker and lower edge of exhaust hood	65 - 75
(b) Height of the exhaust hood (rear wall)	30.5
(c) Height of the entire flue screen (2) and (3)*	38.0 - 58.0
(d) Height of the entire appliance, (1), (2) and (3)*	68.5 - 88.5
(e) Space required above the cooker*	133.5 - 153.5

The images and tables show the minimum distances that must be complied with and how much leeway you have while installing.

\*For circulation air operation, the vents on the upper flue screen must not be obstructed.

Calculating drill holes:	Dimensions in cm
(f) Height at which the safety screws (12) for the exhaust hood must be installed	11.0
(g) Height at which the fixing screws (11) for the exhaust hood must be installed	30.0
(h) Distance between the safety screws (12) for the exhaust hood	30.0
(i) Distance between the fixing screws (11) for the exhaust hood	35.0
(j) Distance between the fixing screws (10) for the wall mount (6) for the upper flue screen (2)	10.0

## Before getting started

- Read chapter „For your safety“ on page EN-4 and all the safety notices.

## Place the drill holes

### WARNING

#### Risk of injury!

Improper installation of the appliance can lead to injury.

- Before drilling the holes, ensure that no wires or cables (power, gas, water etc.) will be damaged (check with a line locator).

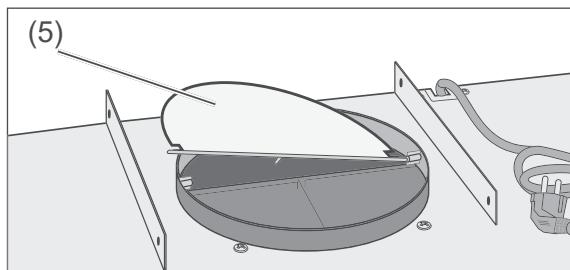
### CAUTION

#### Fire hazard!

- The distance between the cooking surfaces and the lower edge of the Exhaust hood must be at least 65 cm for gas cookers.
- For gas stovetops, you must read the user manual for the stovetop! If the manual stipulates a larger distance, this must be observed.

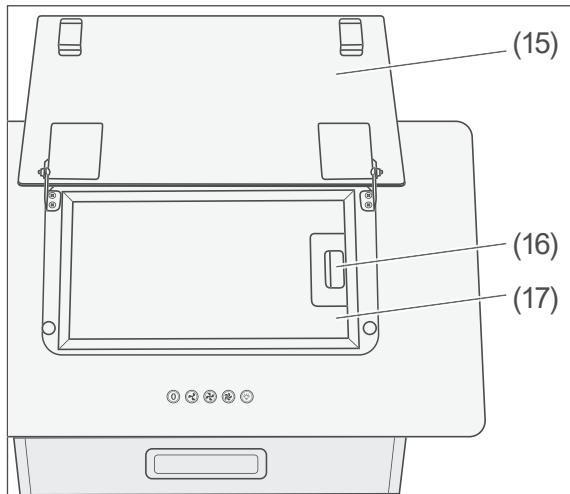
1. In order to place the appliance exactly over the centre of the cooker, first use a pencil to draw a vertical guiding line on the wall.  
Ideally, use a level or a plumb bob from the ceiling of the room to the middle of the cooker.
2. Draw the six drill holes on the wall according to the diagram on page EN-15. Make sure the distances between the holes are correct.
3. Drill holes at the marked points, using a diameter that can accommodate the dowels.
4. Place the dowels into the holes.

## Attaching the Exhaust hood

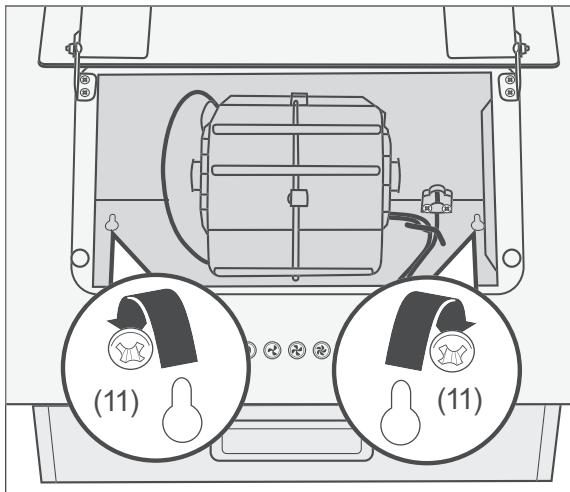


5. Place the check valve (5) into the opening on the top of the Exhaust hood (1). Make sure that the pins on the valve are facing outwards.
6. Screw the two round-head screws (11) for mount the Exhaust hood into the dowels.

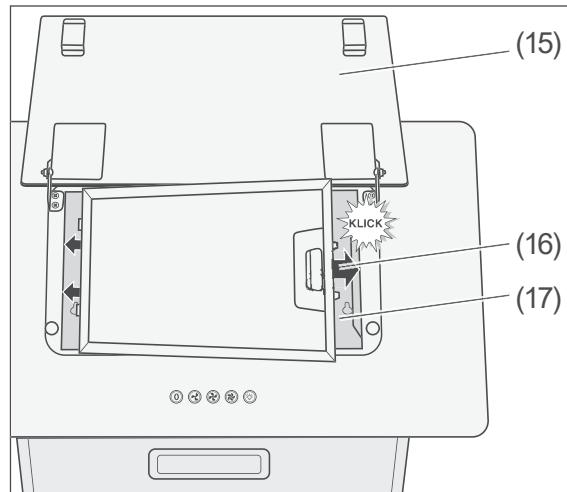
There must be enough space between the wall and the heads of the screws so that the Exhaust hood exhaust hood can be hung by the keyhole openings.



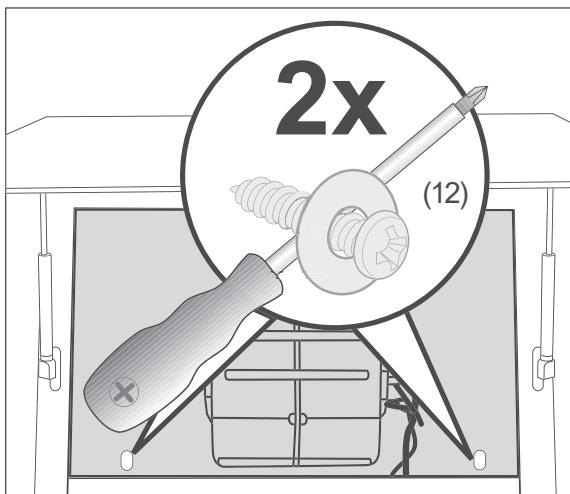
7. Flip the cover (15) up.
8. Open the locks (16) on the grease filter (17) and carefully remove the grease filter (17).



9. Carefully mount the Exhaust hood on the two round-head screws (11) on the keyhole openings.
10. If necessary, remove the Exhaust hood again to loosen or tighten the screws in order to ensure that the hood is flush with the wall.



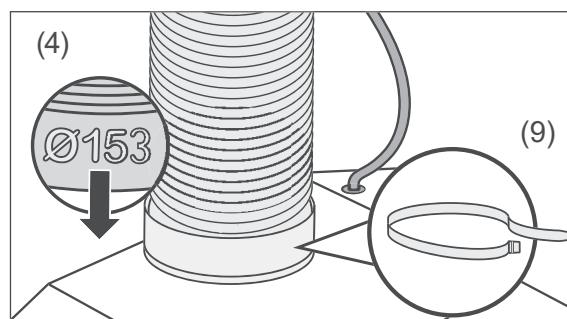
12. Place the grease filter (17) with the pins into the openings.
13. Slide the lock (16) to the left; snap the grease filter (17) in and release the lock.
14. Close the cover (15) again and allow it to click into place. The Exhaust hood is now mounted to the wall.



11. Turn two round-head screws (12) into the prepared wall plugs to secure the Exhaust hood and screw the Exhaust hood tightly to the wall.

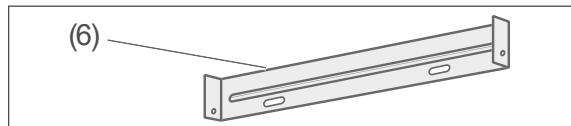
## Attaching the exhaust air hose

The exhaust air hose (4) must be installed if you intend to use the exhaust hood with exhaust air operation.

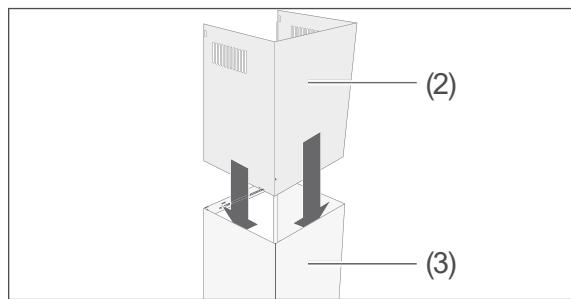


1. Insert the end of the exhaust air hose (4) with the larger diameter (153 mm) into the connection with the check valve.
2. Secure the lower end of the exhaust hose with the cable tie (9).

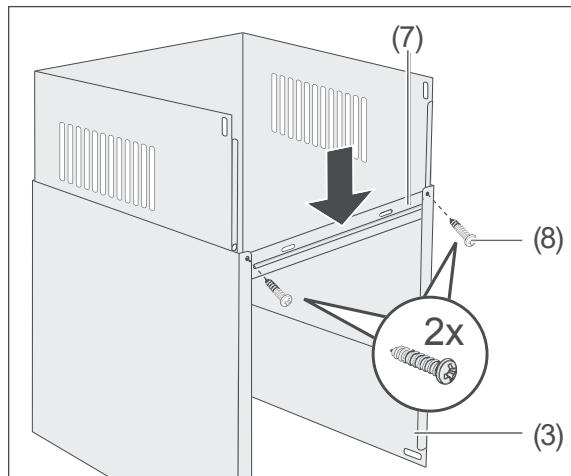
## Installing the flue screen



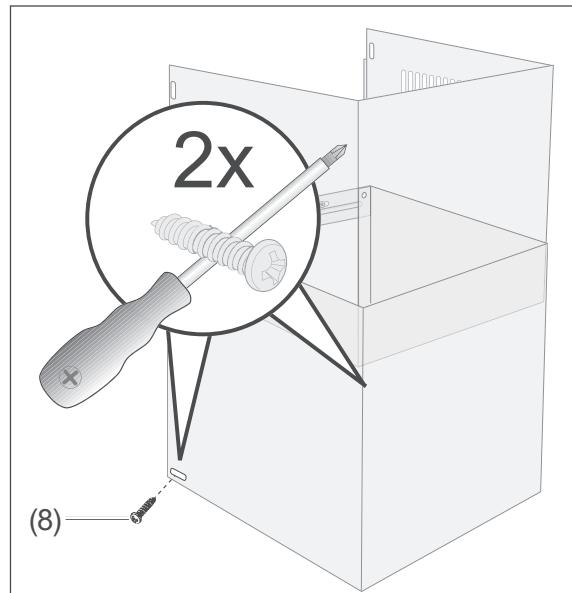
1. Screw the wall bracket for the upper flue screen (6) into the prepared wall plugs using 2 round-head screws (10).



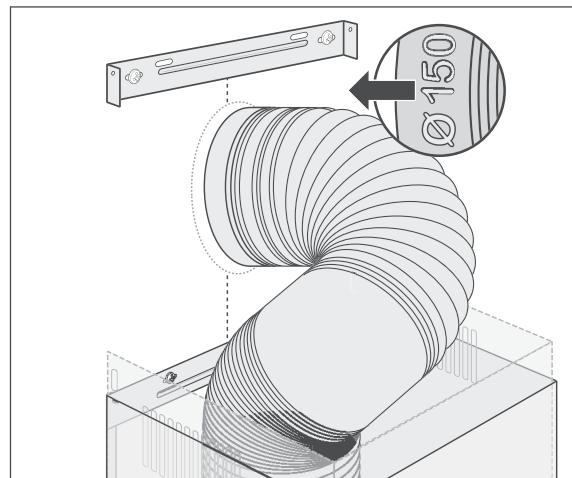
2. Push the upper part (2) of the flue screen halfway into the lower part (3) of the flue screen.



3. Place the retaining plate (7) onto the lower flue screen (3) so that it lines up with the chamfers on the inside. (Screws and elongated holes should point upwards).
4. Turn two plate screws (8) from the outside through the retaining plate (7) and the lower flue screen (3). Tighten the screws somewhat, but only loosely.



5. Place the entire flue screen onto the exhaust hood, with the closed side of the flue screen facing forward.
6. Screw the lower part (3) of the flue screen with 2 plate screws (8) to the sides of the exhaust hood (1).



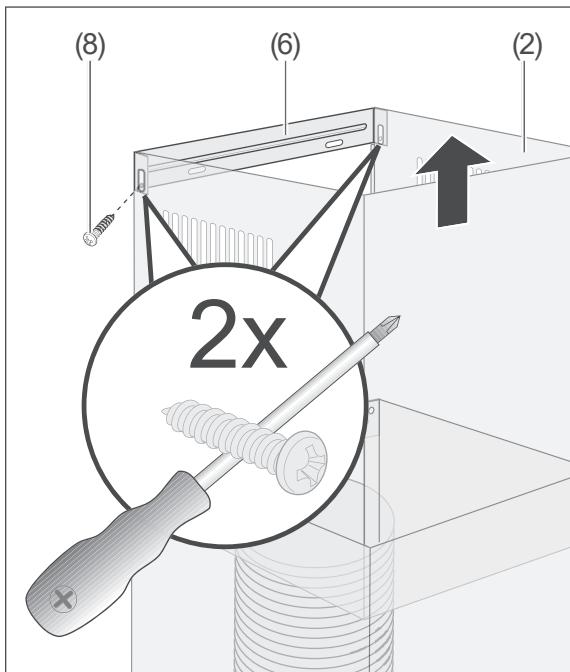
7. For exhaust air operation only: Insert the exhaust air hose (4) into the connection at the wall break (hose end with 150 mm diameter).

## Final steps



### WARNING!

Never use a damaged appliance.



1. Pull the upper part of the flue screen (2) all the way up to the wall bracket for the upper flue screen (6).
2. Screw the upper flue screen on tightly using two plate screws (8).
3. Connect the mains plug to a properly installed socket.

Installation is now complete.

## Troubleshooting table

---

Malfunctions can occur in all electrical appliances. This does not necessarily mean there is a defect in the appliance. For this reason, please check the tables to see if you can correct the malfunction.



### WARNING

Risk of electric shock in case of improper repair!

Never try to repair a defective or suspected defective appliance yourself. You can put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.

Problem	Possible causes	Solutions, tips
Fans and lighting not working.	The appliance is disconnected from the mains.	Check to ensure that the mains plug is positioned correctly. Check the socket by connecting another electric device. Check the fuse.
Lighting not working.	LED bulb is defective.	Contact an electrician.
Grease is dripping off the appliance	Grease filter is clogged.	Clean the grease filter (see page EN-9).
Circulation air operation: Odours are not adequately removed; weak airflow.	Grease filter is clogged.	Clean the grease filters and/or renew the activated charcoal filters (starting at page EN-9).
Exhaust air operation: Poor performance.	The exhaust hood does not have a sufficient air supply.	The exhaust hood expels a large amount of exhaust air. This is why you need to provide a sufficient air supply, e.g. by providing non-sealable openings in doors, windows and ventilation conduits. Note the safety notices starting on page EN-4.
	The exhaust air hose is bent or too long.	Check whether the exhaust air hose is bent or too long.

# Our Service Centre

In order for us to help you quickly, please tell us:

Name of appliance	Model	Article number
Hanseatic Head-free exhaust hood	SY-103E9A-P1-C84-L121-600	3714 2911

## General customer service

Please contact your mail order company's product advice centre if you have questions, complaints, repair orders or accessory orders.

## Spare parts

### Customers in Germany

Please contact **Hermes Fulfilment GmbH**.

Phone: (057 32) 99 66 00

Monday to Thursday 8 am to 3 pm, Friday 8 am to 2 pm

Email: ERSATZTEILSERVICE-ELEKTROKLEINGERAETE@hermes-ws.com

### Customers in Austria

Please contact your mail order company's customer service centre or product advice centre.

#### **Please note:**

- You are responsible for the condition of the appliance and its proper use in the household.
- If you call out for customer service due to an operating error, you will incur charges, even during the guarantee/warranty period.
- Damage resulting from non-compliance with this user manual unfortunately cannot be recognised.

## Ordering activated charcoal filters

An activated charcoal filter is only required for air circulation and is not included in the package contents. You can order it using the following order code: 7090 5008

## Environmental protection

---

### Disposing of old electrical devices in an environmentally friendly manner



Electrical appliances contain harmful substances as well as valuable resources.

Every consumer is therefore required by law to dispose of old electrical appliances at an authorised collection or return point. They will thus be made available for environmentally-sound, resource-saving recycling.

You can dispose of old electrical appliances free of charge at your local recycling centre.

Please contact your dealer directly for more information about this topic.

### Disposing of activated charcoal filters

You can dispose of activated charcoal filters with your household waste.

### Packaging



Our packaging is made from environmentally friendly, recyclable materials:

- Outer packaging made of cardboard
- Moulded parts made of foamed, CFC-free polystyrene (PS)
- Films and bags made of polyethylene (PE)
- Tension bands made of polypropylene (PP).

# Product fiche concerning Regulation (EU) No. 65/2014

Trade mark	hanseatic
Model identifier	3714 2911 / SY-103E9A-P1-C84-L121-600
Annual Energy Consumption	19,6 kWh/a
Energy Efficiency class on a scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)	A
Fluid Dynamic Efficiency	22,4
Fluid Dynamic Efficiency class on a scale from A (most efficient) to G (least efficient)	C
Lighting Efficiency	51,5 lx/W
Lighting Efficiency class on a scale from A (most efficient) to G (least efficient)	A
Grease Filtering Efficiency	74,9 %
Grease Filtering Efficiency class on a scale from A (most efficient) to G (least efficient)	D
Air flow at minimum speed in normal use	147 m <sup>3</sup> /h
Air flow at maximum speed in normal use	299 m <sup>3</sup> /h
Air flow at intensive or boost setting	- m <sup>3</sup> /h
A-weighted sound power emissions at minimum speed available in normal use	51 dB
A-weighted sound power emissions at maximum speed available in normal use	66 dB
A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting	- dB
Power consumption in off mode	0,00 W
Power consumption in standby mode	- W

The values indicated above have been measured under standardised laboratory conditions pursuant to EN 61591.

## Product information concerning Regulation No. 66/2014

Model identification	3714 2911 / SY-103E9A-P1-C84-L121-600
Annual Energy Consumption	19,6 kWh/a
Time increase factor	1,2
Fluid Dynamic Efficiency	22,4
Energy Efficiency Index	50,0
Measured air flow rate at best efficiency point	161,1 m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point	208 Pa
Maximum air flow	298,6 m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point	41,5 W
Nominal power of the lighting system	2,0 W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	103 lux
Measured power consumption in standby mode	- W
Measured power consumption off mode	0,00 W
Sound power level	66 dB

The values indicated above have been measured under standardised laboratory conditions pursuant to EN 61591.

## Technical data

Item number	3714 2911
Model	SY-103E9A-P1-C84-L121-600
Supply voltage / frequency	220-240 V, 50 Hz
Protection class	I
Device measurements (Width × Depth)	60,0 cm × 28,5 cm
Total height	88,5 cm
Height of the flue screen	30 cm - 58 cm
Exhaust air hose connection	Ø 15 cm
Weight	12,0 kg
Lighting, pieces	LED: 1 x 2 W

